

一切經音義
貳

14
1475
7



明 1 0
號 1475
卷 7

一切經音義卷第五

海龍王經

央掘魔羅經

觀察諸法行經

七佛神呪經

菩薩本行經

稱揚諸佛功德經

力莊嚴三昧經

大慈恩寺翻經沙門元應撰

昭和十五年十二月八日購求

一切經音義卷五

海山仙館叢書

須真天子經

般舟三昧經

等目菩薩所問經

密迹金剛力士經

東方最勝燈王經

成具光明定意經

太子須大拏經

太子慕魄經

須賴經

大藏經音義卷五

金色王經

獨證自誓三昧經

摩訶摩耶經

如來方便善巧經

勝鬘經

須摩提經

梵女首意經

月明菩薩經

滅十方冥經

出生菩提心經

普門品經

心明經

不思議光菩薩經

文殊問菩薩署經

德光太子經

施燈功德經

菩薩訶色欲經

人本欲生經

不必定入印經

魔逆經

濟諸方等學經

菩薩行五十緣身經

彌勒所問本願經

堅固女經

演道俗經

寶網經

百佛經名

觀無量壽經

不空羅索經

觀藥王藥上菩薩經

請觀音經

十一面觀世音經

觀音菩薩授記經

鹿母經

鹿子經

除恐災橫經

温室洗浴眾僧經

四不可得經

諸德福田經

虛空藏菩薩所問持福經

菩薩投身餓虎起塔緣經

頻毗娑羅詣佛供養經

薩羅國經

天王太子辟羅經

阿彌陀鼓音聲陀羅尼經

喻氣 古文歙今作吸同希及反廣雅飲也
勸誦 私律反說文內息也引也謂引氣息入也
慙 憂也引也勸也經文作慙非此用
蹉跎 上干何反下子亦反蹉跎也此蹉應作錯七各反蹉跎不正也錯謬誤失也

央掘魔羅經第一卷

龜坼 取各反莊周云宋人有善不龜之藥者
烏伏 又作扶富反謂偃伏其卵伏鷄等亦作此字
今江北謂伏卵為菀江南曰偃央富反

第二卷

虓闕 又作虓呼交反下呼檻反說文
雄傑 奇哲反詩云虓怒聲也詩云闕如虓虎是也
傑 邦之傑兮傳曰傑特立也英傑也十
興渠 此云少訛也借音媽蠅反能也智出千人者也
出烏茶婆他那國彼土人

常所食者此方相傳以為
童真 是沙彌別名又此言學芸薑非也媽音虛延反
童 赤云隨順梵云究摩囉浮多究摩羅者是彼土八歲未冠者
酣醉 古文酣同胡童子總名浮多此云真亦言實也
酣 甘反漢書應劭曰不醉不醒曰酣一云樂酒曰酣
所曰玉篇借胡甘切借酒與酣同

第三卷

繇繡 古文統同音曠說文繇繫也小
津溜 子鄰反下力爾雅云繇繇也繫之細者曰繇
救反津謂液也蒼頡篇汁也溜謂水垂下也

第四卷

維持 逸圭反維猶聯結也
嬉謔 虛基反下虛虐反嬉亦繫也亦維持之也
嬉謔 戲樂也謔戲調也
捷 古堯反廣雅健也亦勇急也
震懼 徒頰之涉二反爾雅懼也經文作疊非體也
俛仰 無

反俛低頭也言卜筮時世反問也禮記龜為卜著為筮

閑默不巳也古文敷同徒古反國語杜門

杜門不出賈逵曰塞也塞閉也

顛沛又作躡頭二形同都賢反下補昧反謂偃仆也經

觀察諸法行經第一卷

撞督徒江反廣雅撞刺也說文撞戟擣也

不槩古文柁同公礙公內反柁量也廣雅柁摩也蒼頡篇平斗斛曰槩也

第四卷

鷓鴣上交下精似鳧而項短郭璞曰脚高有毛冠可辟火災也調戲徒弔反謂相嘲

桃非

七佛神呪經第一卷

咻咻許流許主二反依字

潢潢胡廣反下音養潢潢猶浩

懼也從欠經作目企即鼓制濇奴定

反齧嚙二形非也目企反制濇反伊曠莫崩邨地必

阿哆反充支癡噤渠錦湖利反

第二卷

愆咎古文寒暄二形籀文僮今作愆同去連反說文僮過也亦失也咎罪也斫曰僮應作僮

說文元部有過字云過也心部有愆字亦云
過也或作寒籀文作訃然則寒過是二字矣
撫恤又作
須律反爾雅云憂也亦收撈接祿高反通俗文沉取曰
也謂以財與人曰賑恤也撈接撈經作牢非也星衍曰
說文無撈字此用牢字為之六書假借之
義也後世人多加偏傍反以俗字為正
撈音 撈音 撈音 撈音 撈音 撈音 撈音 撈音 撈音 撈音

第三卷

鞠育 又作鞠同居六反詩云母兮鞠我傳曰
鞠養也方言陳楚之間謂養為鞠也
力的反三蒼 鬻亂 吐刀反亦貪
云亦鬻也 鬻亂 也俗作叨也

第四卷

儼然 宜檢反詩云碩大且儼傳曰矜莊
兒也爾雅儼然敬也說文好兒也
儼之 蘇閱反通
俗文水溢

曰撰經作 白皖 還板反許慎注淮南子曰皖謂目內白
也俗 撰頃 又作擱同居茅反蒼頡篇束也
作皖 撰頃 說文撰縛殺也即纏縛之名 蠶蠶 他達反
反廣雅蠶蠶蠶蠶也經文作刺非體斫曰說文董 厭
毒蟲也或作蠶廣雅今作蠶說文玉篇無蠶字
蠶於冉反下姑戶反春秋傳曰疾如蠶 鼻 一弄反琕
惑非鬼非惑以喪志注云蠶惑疾也 鼻 蒼云鼻疾
也 搭眼 口口口口口口 喉痺 俾利反癰痺暴厲
之疾亦喉閉塞也

菩薩本行經上卷

軍持 正言裙稚迦謂雙 燭穀 又作炒聚為三形同作
口燥罐或云瓶也 燭穀 交反方言聚火乾也 牂
羝 祖郎反羊三歲曰牂牂然盛兒也下丁奚反 來批 又
羝 羝羝羝羊也經作牝丁禮反觸也牝非經用 來批 又
曳同余世反說文 羯羴 與之反聲類騷羊也 愠心 於問
批引也謂牽引也 羯羴 徐廣曰羯羴並健羊 愠心 反怒

也說文愠怒也
也經作利五桓反齊
也刺也利非字義
邪旬 或云闞維闞毗同一義正
言闞鼻多義是焚燒也

中卷

灾禍 又作裁灾扶三形同則
才反說文天火曰灾
蚘非 敷勿反廣雅除也謂除去塵土
金拂 也拂拭也經作佛或耗非也

下卷

騷動 蘇勞反說文騷
擾謂擾動也
方岐 又作邠楛二形同巨
宜反謂道有文分也
晃焞 又
眺古文熿同胡廣反說文晃明也廣雅暉也下
又作煜同由掬反說文曜也埤蒼煜盛兒也
瘡癩 薄

反蒼頡篇云
痕也胡根反

稱揚諸佛功德經下卷

洞清 古文術通二形同徒貢反案洞猶
通過也亦深遠之兒經作洞非也

力莊嚴三昧經上卷

氤氲 宜作蓋蓋扶云反字書作租
同於云反盛兒也亦香也
海島 古文嶋同都老
反水中山曰島

到也人所
奔到者矣

須真天子經上卷

鋒遯 蘇木
反 麤陀 徒對
反 督呵 忙構
反

中卷

勇悍 胡且反蒼頡篇桀也說文勇亦悍也 矢是也 **建箭** 居健反建立也亦樹也 **弧弓** 戶都反說文木為弧剡木為

般舟三昧經中卷

輕傷 又作敷今作易同以 鵠鴨 胡割反似雉鬪死不

像之也 出耀諸山谷以其尾垂頭 謗訕 所奸反又所晏

也 亦出上黨下古文鶴同烏甲反 蛟龍 音交梵云官毗羅有鱗曰蛟龍抱朴子曰母龍

海經云蛟似蛇而四腳小頭細頸有白嬰 玃玃又作

大者數十圍卵生如一二斛能吞人也 玃玃又作

等目菩薩所問經上卷

古退反下居縛反說文大母 玃玃又作

曷徹 古文曷芳二形今作炳同碧皿反廣雅曷明也徹

祕永切明著也蓋 **陶現** 徒高反詩云上 **去藏** 才浪反積

異文而非古字 **督住** 又作督督同都木反爾雅 **憎然** 鳥外

藏也經文作 **督住** 又作督督同都木反爾雅 **憎然** 鳥外

轉霍 呼郭反案霍倏忽急疾也霍然忽然也經文 **而** 而

此字習謬已久人莫辨其正 **輕佻** 聽遼反字書佻輕也

今詳其義理宜作共相二字 **輕佻** 廣雅佻佚也爾雅佻

偷也苟且也經文 **下卷**

晴陰 又作醒姓二形同自盈反聲類雨 **四河** 一曰名和

又三日名蛇朱四曰名恒其和北流 **焜煌** 胡本反下胡

拔又南流其蛇朱東流恒水西流也 **焜煌** 光反方言焜

一乃經音義卷五

海山仙館叢書

煌盛兒也 **青紅** 且經反東方色也木生火從生丹丹青
光暉也 **菁** 音紫盈反三蒼謂韭之英曰菁也

密迹金剛力士經

錯教 蒲没反教然猶忽然也亦亂也逆 **訓訖** 上呼運反
也所曰教見玉篇非古字當為勃 **訓訖** 導也教也
誠也下又作欣同 虛殷反訖樂也

東方最勝燈王如來經

槎泥 口口 **伎羅** 巨支上反 **呬呬** 火利反 **那哆** 徒我反 **麼叱** 莫可反

成具光明定意經

沃若 又作沃同於縛反詩傳云沃若猶沃沃然也柔也
濕也亦云下溜也坊曰說文作沃正字沃省字

卓犖 力角反奇異也左傳犖 **曹曹** 莫登反曹然亂
宜箭反俗言也了別真言語 **褻訕** 補高反揚美之
無疑難也又經文作嘒非也 **躓** 音致通俗文事不利曰躓 **譚**

又作鏗同初簡反廣 **躓** 音致通俗文事不利曰躓 **譚**
雅削也聲類刻平也 **躓** 音致通俗文事不利曰躓 **譚**

然也深水曰潭音徒南反 **眉毛** 美飢反說文目上毛
非也 **眼瞼** 居儼反字略云眼外皮也 **譚** 經文作罷菴二形

也 **眼瞼** 文作瞼 **譚** 二形並非此用 **譚** 經文作罷菴二形
難可謂譚訛經 **瘦毫** 古文毫耄二形今作耗同莫報反

文或作啤吡 **棚閣** 蒲萌反通俗文連閣曰棚棚亦閣
亂也經文作 **棚閣** 也蒼頡篇樓閣也謂重屋複道者

也 **姑** 又作公同之容反釋名云俗謂舅章名 **盥手** 公
反說文澡手也案凡洒澡物皆曰

盥不但手也字從白水皿上意也

也 **姑** 又作公同之容反釋名云俗謂舅章名 **盥手** 公

反說文澡手也案凡洒澡物皆曰盥不但手也字從白水皿上意也

苦怪反**空**劄又作同五桓反廣雅劄斷也楚**噢**咿於六
 於抵反卑蒼內志也又痛念之聲**駮**駕忽舍反說文駕
 也經文作**訥**郁郁三形並非體也**駮**駕三馬也居右而
 駮乘備非常也**鎮**頭牛感反說文低頭也廣雅鎮搖
 有馬曰駮駮音如**鎮**頭也謂搖其頭也今江南謂鎮納
 搖頭為鎮鎮音亦謂笑人**選**奕而充反案選奕猶須與也
 為鎮酌修音蘇感反**選**奕呂氏云少選俗謂之選奕
 言推託不肖為也經文或**忸**怩又作恧同女竹反下如
 作選輓或作選濡非也**忸**怩抵反通俗文慙恥謂之
 忸**纒**有在哉反廣雅纒暫**何**訾又作磨同子移反訾量
 也亦僅也不久也**何**訾也思也經文作貲財之
 非貲

須賴經

跋阻才與反**布施**補故反分布也惠施**過**謫知革徒厄
 樹名也

謂相責怒也謫譴也責也**晝**度宮知胃反晝度樹**娛樂**
 語俱反下力各反說文娛樂也樂喜也經作樂非也

金色王經

炬架上渠煮下匿呂反蒼頡篇炬架餅餌也江
 南呼為膏糧音還字苑炬架膏糧果也

獨證自誓三昧經

句潭徒南反或言瞿曇**趨**第丑校他弔二反上林賦趨
 彌梵言輕重也

遠也斫曰今本漢書上林**今**贈在鄧反贈送也遺也說
 賦作掉希閒亦脫郭注

贈**謳**合又作嘔嘔二形同烏侯反鉢和蘭
 也爾雅徒歌曰謳廣雅喜也鉢和蘭亦言鉢和羅

云自恣食也

摩訶摩耶經

涵潤 胡耽反說文水澤多也 鍛翮 字林山瘵反張翼也淮南子云飛鳥鍛翼

許叔重曰鍛羽而飛

如來方便善巧呪經

涪多 蒲侯反 摩錒 普迷反 唏呿 呼几呼冀二反 風齟 又作稱同邱禹反說文齒齧也

釋名齧齒朽也

勝鬘經

爾炎 正字作怡以瞻反 末利 謨鉢反案西域記此譯云柰因柰而得報者也 阿

踰闍 弋朱反此譯云不可戰國

須摩提經

須摩提 應云須摩耶此譯 滿 字體作奐而充反三蒼

作硬而充反次勛 吁欲反下摩辯反助勉勵也方言

玉也奐非此義勛 齊魯謂勉為勛茲勉猶自勸強也

說文勉強也謂力所 裨助 二反說文裨增也益也亦補

梵女首意經

入館 古換反說文客舍也周禮五十里有候館案客舍

逆旅名候館字從食今又從舍作館近字者也

無詰 又作哲惹二形同知列反爾雅哲智也

月明菩薩經

親理力紀反禮記天理滅矣鄭元曰理猶性也又云樂者通倫理注云倫類也理分也今多作里二十五家為里居方一里之中也

滅十方冥經

憂灼之若反謂憂懼也灼痛也

出生菩提心經

迦蘭陀或言迦蘭馱迦或言羯蘭鐸迦鳥名也其形似鵲驪細婆那此云竹林謂大竹也此鳥多栖此

林昔有國王於此睡息蛇來欲螫鳥鳴覺之王荷其恩散食養鳥林主居士遂從此鳥為名迦蘭馱迦舊宗外道後奉俱致或言俱厭此言千萬或兔暮乃侯反下如來言億甚不同故存耳伏哆衣于反糸履下計反

普門品經

鞭靴五孟反字書鞭牢也下相傳胡浪反未詳字語所出所曰玉篇鞭牢也無靴字星衍曰鞭見漢張仲

景傷寒論滿腠普包反腠袋吹氣成也

心明經

山崗古郎反爾雅山脊曰崗郭璞曰謂山長脊也罔灼俱永反蒼頡篇罔大

牖間明日罔滓飯今言取義同也經文作此俗語也垢曰滓見玉篇其實逼字正耳

不思議光菩薩所說經

鴈鴿又作鸚同其俱反即鸚鴿是也

文殊師利問菩薩署經

陂

彼皮反下匙爾反比邱名也

倪三

五禮反下蒲沫反人名也

提

公諾反說文腋

下也埤蒼

分

之忍反婆羅門名也

橋

自宣反經文作泉

眇泉二形非也

反下他感反不明也亦深黑也

我齋

又作賈子奚反說文齋持遺也

德光太子經

羯隨

或作羯毗或作迦毗皆一物也此云好聲鳥也經文從鳥作鶻非也

貧

瞿矩反詩云終窶且

也字書窶空也

藪

又作敲同苦交反下苦害苦曷二反三蒼敲歎相擊也經文作

撓奴飽反槃古代反並非用

鷓鴣

力胡反下音慈爾雅云鷓鴣郭璞曰即鷓鴣也紫頭如鉤食魚者也

中國或名水鴉此鳥胎生從口中吐出一產八九也
銀鐺 洛當反下都堂反說文鐺曰銀

施燈功德經

羸瘠

古文瘠瘠三形同才亦反瘠瘦也

支提

又名脂帝浮圖此云聚相謂壘石等高以為相或言

皆隨義釋也

菩薩訶色欲經

鈇質

方扶反書中鈇或作斧橫斧也古者殺人用斧下正體作攢之逸反說文鈇莖斫也埤蒼攢楹也公

羊傳曰不忍加其鈇攢何休曰斬腰之罪也埤蒼攢楹也

俎

側呂反字書俎肉几也俎亦四腳小槃也

人本欲生經

躡襪 字體作走同女輒反說文機下足所履也下仕眷反襪聚也所曰玉篇襪士眷切緣襪也重繒也

不必定入印經

採棟 又作敕或作練同力見反埤蒼棟擇也禮記簡棟英儁是也序文作挾胡頰反挾持也挾非此用也

寶竇 古文竇同今作填同徒見徒音他堅二反廣雅填塞也滿也

頂反拔身 蒲未反迴也謂拔然迴身也古字通用也

魔逆經

陽燧 古文作鑿燧二形今作燧聲類或作燧同辭醉反取火者也鑿五石之銅精也圓以仰日即得火也

搪揆 徒郎反下徒骨反廣雅觸冒搪衝揆也字書揆措也姑曰搪揆應作唐逮說文曰唐逮及也是

赦 魚袁反原猶赦免也魏志特原不問罪是也又作赦同書夜反說文赦寬免也三蒼赦舍也周禮掌三赦

之法一赦劫小二赦老耄二赦愚忝也

濟諸方等學經

彼彼 居及反說文彼彼急行也廣雅彼彼虛歛喜居反下彼遽也字從行今皆從水作汲

泣餘聲也亦悲也

菩薩行五十緣身經

佛塔 他益反或云塔婆或作偷婆此云方墳亦言廟一義也經文從革作鞞公市反橐也亦防捍也鞞非

此義星衍曰說文無塔字經借鞞為之是也塔字當由後人造作元應反以鞞為非謬矣

彌勒菩薩所問本願經

瑛吉祥 於京反依字玉光也此菩薩名也

堅固女經

号勝翼證反依字勝送也方言勝寄也亦託也斫日說文作倭

演道俗經

給瞻瞻聲類或作瞻同時焰反瞻助也字書瞻瞻足也謂周足也斫日漢書只作澹諧入側禁反廣雅諧

寶網經

鎗鎗楚行反三蒼金聲也經文作鎗誤也怵惕恥律反下又作怵同他狄反說文怵恐也惕驚也尙

書怵惕唯厲孔安國曰怵惕懷懼也亦悽愴也

百佛名經

瞿噓借音犖俱反婆嗟于我反勝德翼證反

觀無量壽經

鷹隼又作鷩同思尹反詩云鷩彼飛鷩箋云鷩急疾之鳥也說文鷩祝鷩也

不空羼索經

通多補胡反山名也揭痂昌是反薩幡補何蒲何二反茶麼莫我反

多誦奴感反粹多宜作翠所沒反梅望丁結反禮吒於仁反地誡湯歷反

頡利下結反駮幡蒲我反率恣女六反又怒故反阿姑其乙反訖

訖勅嫁反理絕呼奚反依字黃病也玷曰玉篇絕絕二同許奚切黃病也婆呼疋尤反紫

礦古猛反波羅奢樹汁也其色甚赤用染皮麤等是也綜縷祖送反謂機縷紀領絲者也綜理也領理

也之

觀藥王藥上二菩薩經

磔翅 作格反經文 摩瞪 徒萌反

請觀音經

舌噤 渠飲反謂不能言也 哆姪 都餓反經文作哆 瞻婆 之鹽反 齧茶 補榮反 攝

葷 蒲迷反 佉玎 竹耕反 磨鞞 之列反 夜鑠 尸藥反 俱愧 補迷反

十一面觀世音經

換衣 胡灌反說文換易也謂更易也經文作道爾雅道逃也亦行也道非字體也 笔 徒損反 笔 蘇反宜

作搵烏悶反字林搵沒也 八顆 口次反顆數也亦單作笔猶俗語耳經文亦作塗 八顆 果經文墾於臥反塵也

口日地名 墾非此義

觀世音菩薩授記經

觀世音 梵言阿婆盧吉低舍婆羅此譯云觀世自在舊譯云觀世音或言光世音並訛也又尋天竺多

羅葉本皆云舍婆羅則譯為自在雪山已來經本皆云娑婆羅則譯為音當以舍婆兩聲相近遂致訛失也

漏爛 又作康玢二形同補問反下又作敬同盧問力寒二反埤蒼文兒也通俗文云文章謂之漏爛經文

作班爛二形非體除之也埤曰玉篇 爛亦作敬字書皆無康字未詳其義

鹿母經

涼中 渠向反字書施置於道曰涼也今田獵家施涼以取鳥獸其形似弓經文作機俗也所曰說文無涼

字見玉篇音義同廣韻涼張 烹俎 普羹反烹煮也亦孰取獸也其亮切又魚兩切

肉几也所日說文有喜亭即亨亨烹
三字正文三讀俱通後人別文耳

鹿子經

熒悸 古文粵傑二形同巨營反熒單也熒熒然
無所依也下渠季反謂不定也亦心動也
呦呦 又
欲同音幽詩云呦呦鹿鳴也傳曰
鹿得草呦呦然而鳴相呼食也

除恐災橫經

溝港 胡絳反謂須陀洹人也此言入流或言至流今言
溝港者取其流水處也經文作港古項反字略云
水分流也即經中云分布果是其義也星
衍日說文無港當以溝為之橫小津也

温室洗浴眾僧經

温痺 必二反風痺病也濕
苾芴 又作飶秘秘秘四形同
蒲結反埤蒼水香也苾

苾然大
香也

梵摩三鉢天

即梵天 為纓 於盈反纓珞也經文作瑛
王也 於京反玉光也瑛非此義

四不可得經

捻箭 又作斂同乃協反謂以手指捻持也所日說
文無捻字見新附古當用捫為之捫拈也

諸德福田經

枯槁 古文矯同苦道
反字林木枯也 迄今 呼訖反爾雅
云迄至也

虛空藏菩薩所問持幾福經

哆攤 力支
反 目跽 印鼓
反 首曬 力計
反

菩薩投身餓虎起塔因緣經

蛆螫 知殊反下書亦反又音呼各反 蹠踐 又作跣同之石反說文足下也蹠也踐履也

頻毗娑羅詣佛供養經 蒼頡篇云蹠蹠也

頻毗 此譯云顏色娑羅此云端正或言萍沙王或言頻娑娑羅此云色像殊妙其義一也

薩羅國經

鳩夷羅鳥 或言鳩那羅此屏營 卑營反廣雅屏營 忪懼也謂惶遽也

天王太子辟羅經

襁負 居兩反博物志以為纏織縷為之廣八寸長尺二俗字當為纏漢書多作纏縹李奇曰縹絡也以縹布為之絡負小兒師古曰縹即今之小兒縹也縹居丈反

阿彌陀鼓音聲陀羅尼經

昵閭 女乙反下 茂邸 丁禮反

八陽神呪經

內噲 口壞反國土名也依字咽也三蒼亦快字也亮吉曰說文噲讀若快淮南子噲然得臥義與快同故

三蒼云爾

幻士仁賢經

颯陀 經中或作較跋拔三形同蒲沫反此普微 虛歸反 譯云仁賢或言賢護謂鄰近於聖也

善也消書云慎微五 瓶瑩 又作瑩同於耕反說文長頸 典王肅曰微美也 瓶瑩 瓶也或謂之儋儋音丁甘反

自蹠 瀋文作悖同于匪反左傳 犯五不蹠注云蹠是也

後出阿彌陀偈

翕習

吁及反翕合也亦翕起也 腋說文翕起也 胛孤諾反說文腋下也 脛說文腋下

胛

肘後曰胛所曰說文腋下

之腋作亦無腋

号愴

於外反世尊名号也依字亦即是也 字義字書眉目閒兒也

一切經音義卷第五

一切經音義卷第六

大慈恩寺翻經沙門元應撰

妙法蓮華經第一卷

耆闍崛山

或言伊沙崛山或言揭梨馱羅鳩胝山皆訛也

鷲峯言此山既栖鷲鳥又類高臺也舊譯云鷲頭或云靈鷲者一義也又言靈者仙靈也案梵本無靈義依別

記云此鳥有靈知人死活人欲死時則羣翔彼家待其送林則飛下而食以能懸知故号靈鷲也姑音渠乙反

無復云無虛無也復扶救反說文往來也謂往來復重也

逮得徒戴反爾雅云逮及也方言自關之東西謂及也 姓也遂目捷也則正言没特伽羅子或云毛馱伽羅子

此乃從母為名沒特伽此云綠豆羅此云執取或云挽
 取本名俱利迦或言拘隸多此從父名也舊云俱律陀
 不正 **離婆** 上方宿也祠之得子因以名焉正言頡隸伐多
 也 經中作梨波多或作梨婆多訛也即首楞嚴經 **殖歟**
 中坐禪第一如離婆多者是也頡音賢結反 **殖歟** 上
 式反蒼頡篇殖種也 **颯陀** 蒲達反梵言颯陀波羅經文
 廣雅殖積也立也 **颯陀** 作婆訛也此譯云賢守或云
 賢護大論云秦言善守謂 **梵天** 梵言梵摩此譯云寂靜
 鄰極於聖宏道能固者也 **梵天** 或清淨或曰淨潔葛洪
 字苑音几泛反梵 **樂乾** 梵本云摩奴是若此云可意或
 潔也取其義矣 **樂乾** 梵本云摩奴是若此云可意或
 云如意摩奴是若陸縛羅此云可意音即正法華云一
 名柔軟天子二名和音天子是也乾闥婆此譯云躡香
 或云食香亦云香行大 **婆稚** 古文稚稊二形今作稊同
 海中亦有屬於脩羅也 **婆稚** 除致反正言跋稚迦此譯
 云團圓即正法華云一名最勝是也今有譯為縛者誤
 也案梵語跋陀名縛斫曰說文惟有穉字玉篇稚稊皆

同穉實亦非古文也星衍曰爾雅 **加趺** 古遐反爾雅加
 女桑棖桑言穉桑也則古字从木 **加趺** 重也今取其義
 則交足坐也除災橫經毗婆沙等云結交跌坐是也經
 文作跏趺文字所無案俗典江南謂開膝坐為跏跨山東
 謂之甲跌跏音乎 **三昧** 莫配反正言三摩地此云等持
 患反夸音口瓜反 **三昧** 持諸功德也或云正定謂住緣
 一境離諸邪亂也舊 **靡不** 密彼反爾雅 **阿鼻** 正言阿鼻
 云三摩提者訛也 **靡不** 云靡曰無也 **阿鼻** 至譯云阿
 言無鼻至言閒無閒有二 **地獄** 梵言泥梨耶或言泥羅
 一身無閒二苦無閒也 **地獄** 夜或云耶落迦此云不
 可樂亦云非行謂非法行處也或在山間 **尼吒** 古文度
 或大海邊非止地言地獄者一義翻也 **尼吒** 同竹嫁
 反經中或作阿迦尼沙訛或言尼師吒或言二吒皆訛
 也正言阿迦尼瑟攏譯云阿迦言質闍攏瑟攏言究竟
 謂色究竟天也訛音勅嫁 **修行** 下孟反施之 **舍利** 正言
 反坭女几反攏勅佳反也 **修行** 名行即造修 **舍利** 設利
 羅譯云身骨舍利有全身者有碎 **寶塔** 他益反諸經論
 身者處胎經云並在金剛剎際也 **寶塔** 中或作藪斗波

或作塔婆或云兜婆或言偷婆或言蘇偷婆或言脂帝
 浮都亦言支提浮圖皆訛略也正言率觀波此譯云廟
 或云方墳此義翻也或云大聚或云聚相謂累石等高
 以為相也案塔字諸書所無唯葛洪字苑云塔佛堂也
 音他合反斫曰古無塔字始以偈其逝反梵言也正言
 實借鞞為之後造塔字耳以偈伽陀或云室盧迦謂
 三十二字等也此方當頌或云攝經中作伽陀訛也案
 偈字林邱謁反健也韋昭漢書音義其逝反又音謁毛
 詩云匪車偈反柔奕而充反廣雅柔奕弱也通俗物案
 兮音去謁反柔奕曰奕作奕漢書軟不勝任者作軟二
 形通用經文多作濡案說文三蒼音人于反水名也出
 涿郡東入涑又霑也或作溲乃本反說文溲湯也二形
 非經馬腦梵言謨薩羅揭婆謨薩羅此譯云杵揭婆此
 義也馬腦言藏或言胎者取其堅實也舊云摩婆羅伽
 繇或言目薩羅伽羅婆譯云馬腦案此寶或色如馬腦
 因為名但諸字書旁皆安石作礪二字謂石之類也
 車乘齒耶反說文輿輪之總名也夏后氏奚仲所作古
 音居釋名云古者車如居言行所以居人也今日

車車舍也言行者所處如舍也乘食證反廣雅
 乘駕也謂可乘者也周禮四馬為乘乘載也輦輿力
 反說文輓車也在車前人引之也古者卿大夫亦乘輦
 自漢以來天子乘之輿逸庶與諸二反說文車輿也一
 曰車無輪曰輿今之駟馬相二反說文駟一乘輦力
 輦輿形制別於古也駟馬也謂四馬為駟也乘輦力
 反謂鈞欄也字體作闌說文門遮也經文作蘭香草也
 楯食允反說文楯闌檻也王逸注楚辭云也縱曰檻橫
 曰楯華蓋胡瓜反古今注曰黃帝與蚩尤戰於涿鹿之
 也華蓋野常有五色雲氣金枝玉葉上於帝上有花
 藹之像故因而作華蓋焉又音呼瓜反案西域暑熱人
 多持蓋皆以花飾之諸經中多言幢幡華蓋是也涿竹
 角反藹干輦飾也虛言反聲類云安車也說文曲輦輦車
 彼反也輦飾也飾謂以物莊飾車也輦甫煩反飾從
 巾飢破魔梵言磨羅此云殺者是其位處斷慧命故名
 也破魔為魔也言魔波旬者訛也正言波卑夜此云
 惡者謂常有惡意成就惡法冥默石經為古文燕一見
 也或言惡魔波旬存二音也冥默反說文冥安也謂安

息兒未嘗視羊反小爾雅云嘗捶打之藥反下音頂說文以杖擊之也

肴膳胡交胡刀二反下上扇反國語云飲而無肴肴賈

周禮膳用六牲又云膳夫鄭元曰膳之言善也今時美

物亦曰珍膳廣雅云肴肉也字體皆從肉爰善是聲經

文有從食作餼餼二字教詔居効反下諸曜反字林詔

檢無所出傳寫謬誤也

謂教導之也釋名曰詔照也人闇不見事理即有所犯

以此示之使照然知所由也星衍曰古無詔字鄭元注

禮記云古塔廟塔婆或義譯為廟古文廣白虎通曰

文詔為紹塔廟廟者兒也先祖尊兒也今取其義也縱

廣曰廣是也周禮九州之地域廣輪之數鄭元曰縱東西

也廣露幔莫半反說文幔幕也案諸經中珠交露蓋珠交露

橫也露幔覆也露覆露也案諸經中珠交露蓋珠交露

車同其事也經文有作縵說文和鳴胡戈反說文音樂

繪帛無文者也縵非正體也和鳴胡戈反說文音樂

和而鳴也詩云說應於興反字林應當也沙門舊云桑

和鈴央央是也說應謂根法相稱曰應也沙門門或云

喪門皆訛略也正言室摩那拏或言舍囉磨拏此言功

勞言修道有多勞也又云勤勞言至誠也義亦名息以

得法故躉甯息也舊譯頗梨力知反西國寶名也梵言

云息心或言靜志是也皮梨塞頗厭譯云水玉或云

白珠大論云此寶出山石窟中過千年冰化為頗梨珠

此或有也案西國極饒此物彼乃無冰以何化也此但

石之適從三蒼古文作這同尸亦反謂近也始也星衍

類耳適從曰這卽適字不从言今俗以為者字假音

無疑古文礙同五代反說文礙止也廣雅礙闕也經文

外閉也又作身音得說文身取也尙書高宗夢身說是

也案衛宏詔定古文官書云身得二字同體得非此用

方利初鎔反梵言差多羅譯言田田土田也或言國或

楚乙反傷也字猶豫弋周反下弋庶反案說文隴西謂

體從黍音七

不決者謂之猶豫也又爾雅云猶如麋善登木郭璞曰健上樹也此輩補妹反蒼頡篇輩亦類字體從反佳矣古崖反說文佳善嫉妬古文嫉嫉非齧音補樂反佳矣也廣雅佳好也嫉妬王逸曰害賢曰嫉害色曰妒也星衍曰說文但有嫉字玉篇嫉自栗切毒苦也又作嫉嫉秦栗切毒也嫉嫉近耳非古文但教徒賣反廣雅云賊也則三字義與嫉近耳非古文但教徒賣反但徒也瑕疵古文痲同才雌反瑕矜高居陵反尚書汝汝爭能孔安國曰自賢曰矜禮記孔子諂曲說文調或曰不矜而莊鄭元曰矜謂自尊大也諂曲作諂同丑再反佞也莊周曰希其玫瑰說文莫回反下胡魁反火意道其言謂之諂也玫瑰說文莫回反下胡魁反火玫瑰好曰瑰郭璞曰玫瑰石珠也張木蜜字體作蜜字揖曰玫瑰珉珉也出崑崙關明山也木蜜林亡一反香木也其樹形似槐而香極大伐之五年始用若取其香皆當預斫之久乃香出鉛錫文青金也

尚書青州貢鉛是作樂五角反世本云黃帝世伶倫作也錫銀鉛之間樂說文五聲八反總名樂也禮記比音而樂之干戚羽毛謂之鏡銅者也廣雅錄鑿鏡樂鄭元曰八音克諧謂之樂樂也鏡銅者也廣雅錄鑿鏡鐸鈴歌唄也婆音蒲賀反案宣驗記云魏陳思王曹植會登魚山忽聞巖岫有誦經聲清婉遠亮遠谷流響遂依擬其聲而製梵唄至今傳之是也唄聲牛亡交反說亦近字耳玷曰玉篇唄薄賣切梵音聲聲牛文西南夷長髦牛也今隴西出此牛也經文作貓貓二南無或作形今人家所以捕鼠者是也貓非經義也南無南謨或言那模皆為歸禮譯之言和南者訛也正言煩淡或言樂淡此云禮也或言歸命譯人義安命字所曰南那聲相轉無卽無字說文或曰規模字是本讀如謨也

妙法蓮華經第二卷

不預 古文與同余據反爾雅逮及每作莫載反字林莫與也左傳云必與焉是之乎改反三蒼每非

一定辭也案每 猶數也屢也 等咎 渠九反廣雅咎過也字體 演暢 勅 反廣雅暢 倫匹 倫匹也又倫類也匹輩 深奧 於報反爾 隅謂之奧郭璞曰室中隱奧之處也釋名云 叵思 反我 不見戶明所在祕奧也說文奧究也亦藏也 叵 廣雅聚落居 爲之可反爲叵皆字意也星衍曰叵 聚落 也案聚衆也 字說文所無而見序中疑古只作叵 廣雅聚落居 謂人所聚居也漢 衰邁 莫芥反說文邁遠行 僮僕 徒東 古文僕同蒲木反說文男有罪爲奴曰僮廣雅 梁棟 爾 僮僕役使也今皆作僕又僕亦附也謂附著人 梁棟 雅 宋廬謂之梁郭璞曰屋大梁也又梁亦通語也棟都弄 反說文棟屋極也釋名云棟中也居屋之中也棟音亡 庸力 歛然 呼勿反蒼頡篇歛 焚燒 古文焚燒二形同扶 救反 歛然 猝起也歛忽也 焚燒 雲反廣雅焚燒也說 文焚燒田也字從火燒林意也星衍曰此說字意誤也 說文焚从林云林亦聲隸省爲林非从林也玉篇熾爰

同上此遂以 嬉戲 說文作僖虛之反僖樂也蒼頡篇嬉 爲古文也 切已 廣雅切近也追也亦 衣 穢 孤得反謂衣襟星衍曰 卽穢正字玉篇有 珍玩 古文玩同五喚反字林玩弄也 穢音義與此畧同 珍玩 廣雅玩好也尚書玩人喪德玩 物喪志孔安國曰以人爲戲弄則喪其德以 適其尸亦 蒼適悅也謂稱適也廣雅曰適 勇銳 羊稅反廣雅云銳 善也謂事物善好稱人心志也 勇銳 利也又說文云銳 也 推排 出唯二回二反蒼頡篇推排也前也說文推排 車令有所付也从車付聲讀若茸玉篇始音如勇切廣 韻九魚亦不載軒字嘗怪唐人著韻僅采六朝相沿俗 音至於許君諧聲及讀若之字及三禮先後鄭杜子春 等音漢書如淳蘇林晉灼淮南呂氏春秋高誘等音皆 畧而不用使後世冥杳莫知其原則韻書之陋而不足 信也今世人有爲銘誄古詞賦用諧聲之義及漢人之

一 刀 聖 音 義 卷 六 六 海山仙館叢書

音則反以為出韻異哉洪亮吉云廣韻駘或作揖是以
有知勇音然說文自有揖字推擣也義畧同駘但不知
顧野王等何為四衢巨俱反爾雅路四達謂之衢郭璞
屈駘以揖音耳四衢曰交道四出者也釋名道四達曰
衢齊魯謂四齒杷為擢擢杷地則統紼諸經有作蛻蟪
有四處此道似之因以名之也
反下三蒼以旃反相承云丹枕案天竺無木枕皆以赤
坐褥也未詳何語立名耳
綿及毛枕而且倚丹言其赤色也
卽諸經中朱色枕者同其事也
也方言趙魏燕代之間謂好為姝詩云靜女其姝
傳曰姝美色也斫曰說文姝奴俱好也但同義耳不匱
今作橫同渠媿反禮記卽財不匱鄭元保任補道反說
曰匱乏也詩云孝子不匱傳曰匱竭乏
任保也言頽毀古文頽墳二形今作墳同徒雷反說文
可保信也頽毀墮墜下也廣雅墮壞也字從秃貴聲斫
曰玉篇墮徒雷切
落也壞也與隕同圯圻字林疋美恥格反圯毀也圯裂
也爾雅圯覆也廣雅圯分也

褻落直紙勅爾二反廣雅褻也說文奪衣也字從衣
虎聲經文或作陲除蟻反方言陲壞也說文小崩
曰陲陲亦毀也也覆苦字林舒鹽反茅苦也爾雅白蓋
音奪虎音斯也覆苦謂之苦李巡曰白蓋編之以覆
屋曰苦椽椽亦呼為連縣亦名椽說文椽椽通語也椽
之也音毗周障之尙反說文障隔也通俗文鴟梟二形今作
也音毗周障之尙反說文障隔也通俗文鴟梟二形今作
鴟同充尸反楚言阿黎耶案爾雅狂茅鴟舍人曰狂一
名茅鴟喜食鼠大目也郭璞曰鴟鴞也又云怪鴟鴞音
以項反斫曰鴟正字鴟鴞俗字非古文玉篇鴟同鴟是
也雕鷲籀文作鷲同丁堯反穆天子傳云爰有白梟青
耳鷲音就楚言姑栗吃或言揭刺闇此云鷲鷲案山海
經景山多鷲說文鷲鳥黑色多子師曠云南方有鳥名
曰羌鷲黃頭赤咽五色皆備是也西域多此鳥蒼黃目
赤食死蛇案字義古文作蛻字林五官反蛇醫也崔
屍也蛻蛇豹古今注蛻蛻一曰蛻醫大者長三尺其

色元紺善魁人一名元螭漢書元虬韋昭曰元黑虬蜥
蜴也經文中言黑虬疑此物也而不言毒害人未詳的
是諸經多作虬呼鬼反玷曰螭亦俗字說文只作榮原
蝮 蝮 芳六反案爾雅蝮虬博三寸首大如擘孫炎曰江
鼻上有針一名反鼻虬三蒼蝮蛇色如緞 蜈蚣 音吳公
文間有蠶大者七八尺也擊音補麥反 蜈蚣 音吳公
蛆也甚能制蛇大者長尺餘赤足者良黃足者不 蝮
堪用人多炙之令赤非真也 蝮音即蛆子餘反 蝮
七周反以梅反江 守宮 此在壁者江南名蝮蝮山東謂
南大者即蜈蚣也 守宮 之蝮蝮陝以西名爲壁宮在草
者曰蝮蝮東方朔言非守宮即蝮蝮是 蝮 狸 古文蝮字
也 蝮音烏殄反 蝮音殄 蝮亦反也 蝮 狸 林余繡反
江東名也又音余秀反建平名也山海經高山多蝮郭
璞曰似獼猴而大蒼黑色尾長四尺似獼尾頭有兩岐
天雨卽倒懸於樹以尾塞鼻江東養之捕鼠爲物捷健
爾雅蝮仰鼻而長尾是也星衍曰說文鼠屬善旋與
蝮不同 蝮卽蝮俗字耳今以爲蝮古文未詳也玉篇 蝮

獮二同羊就 鼯鼠 胡鷄反說文小鼠也爾雅鼯鼠郭璞
切黑猿也 鼯鼠 曰有螫毒也食人及鳥獸雖至盡而
不知亦不痛今 野干 梵言悉伽羅形色青黃如狗羣行
謂之甘口鼠也 野干 夜鳴聲如狼案子虛賦云騰遠野
干司馬彪郭璞並云射干能緣木射音夜廣志云巢
於絕巖高木也禪經云見一野狐又見野干是也 咀
嚼 字林作齧說文作咀才與反含味也蒼頡篇咀嚙也
嚼 通俗文咀齧曰嚼音才弱反字林咀齧也經文作齧
齧也 齧 齧 相承在計反謂沒齒也經文或 擗 擗 補各
仕白反 齧 齧 作齧竹皆反通俗文齧挽曰齧 擗 擗 反下
字林七活反手小取也廣雅擗擊 擗 擗 又作擗字林則
也 擗 擗 各撮卒也謂擊卒取之也 擗 擗 加反釋名云擗
又也謂五指俱往又取也經文有作擗說文齒不正也
齧非此義擗或作擗同充世反字林擗拔也字書擗牽
也 擗 擗 名云擗制 擗 擗 五佳仕佳二反說文作擗謂開口
也 擗 擗 之使順已 擗 擗 見齒也埤蒼犬相擗拒也埤曰本
文作擗誤也玉篇擗魚佳切狗欲 擗 擗 吠 反說文擗咆也
擗 擗 仕皆切 擗 擗 也然則當爲擗 擗 吠 反說文擗咆也

一刃至奇義卷六

海山仙館叢書

吠犬 **魑魅** 說文作商三蒼諸書作螭近作魑同魑知反
 鳴物精也通俗文山澤怪謂魑魅也 **魑** 古文螭同莫冀反說文老
 之魑魅正法華作妖魅也 **魑** 力掌反說文螭二形同亡襍
 之精物也通俗文 **魑** 字乳通俗文卯化曰字音匹付反字
 木石怪謂之魑 **魑** 字乳通俗文卯化曰字音匹付反字
 伏卵而未孚是也下而注反 **蹲踞** 字林記怨反謂垂足
 蒼頡篇乳字也謂養子也 **蹲踞** 實坐也蹲猶虛坐也
 舊經言箕 **土埵** 字林丁果 **撲令** 符剝反通俗 **闕看** 又作
 坐也義譯 **土埵** 反聚土也 **撲令** 文爭倒曰撲 **闕看** 窺同
 印規反字林小規也方言 **爆聲** 古文黻爆一形同方孝
 凡相竊視南楚謂之窺 **爆聲** 反普剝反說文爆灼也
 謂皮散起也 **爆** 日說文爆灼也 **爆** 反普剝反說文爆灼也
 以已曝郭璞曰 **爆** 謂皮皺起也 **爆** 反普剝反說文爆灼也
 砲正字黻 **爆** 日說文爆灼也 **爆** 反普剝反說文爆灼也
 俗字非古文 **蓬勃** 也蒲公反蒲沒反廣雅勃盛 **周章** 楚辭
 翱翔今周章王逸曰 **先** 蘇見反案 **告喻** 說文作諭
 章周流也謂流流往來 **先** 蘇見反案 **告喻** 說文作諭

論語君子喻於義孔安國曰喻曉也蒼頡篇喻譬 **灾火**
 諫也星衍曰凡經典喻字皆諭省文俗人所改 **灾火**
 籀文作狄災同則才反左傳凡人火曰火天火曰 **灾**
 災也 **灾** 日說文 **灾** 正字灾或字狄古文灾籀文 **灾**
 西京云其形蔓 **灾** 李洪範音忘怨反下餘戰反廣雅 **灾**
 蔓長也 **灾** 通也王延壽云軒蓋蔓 **灾** 謂長不絕也 **灾**
 處乃安反充與反詩云莫或皇處傳曰處 **灾** 古文媿
 同都舍反說文 **灾** 何以處我鄭元曰處安也 **灾** 古文媿
 說文沈於酒也 **灾** 日說文 **灾** 無醕字玉篇彌充切飲酒失
 度也或作 **灾** **灾** 在陵反下古文統同音曠說文繪帛
 則非古文 **灾** **灾** 在陵反下古文統同音曠說文繪帛
 雜帛曰繪是也又云 **灾** 也 **灾** 上於真反茵褥也釋名曰
 綿也絮之細者曰 **灾** 也 **灾** 文茵車中所坐也用虎皮
 爲之有文彩因以下輿相連 **灾** 文茵車中所坐也用虎皮
 著也下而蜀反草蓐文薦也 **灾** 頻脂反譯言不退
 諸經有作阿毗跋致或作 **灾** 瘦 說文口沒反三蒼云頭
 阿惟越致皆梵音訛轉耳 **灾** 秃無毛也通俗文白秃

樂呼到反下五孝反也逃逝是世反說文逃行也亦去也馳騁直
 反下丑領反廣雅欲也虎魄匹白反廣雅虎魄珠名漢書蜀
 馳奔也騁走也虎魄賓國有虎魄案博物志云松脂
 入地千年化為伏苓伏苓千年化為虎魄一名江珠廣
 志云虎魄生地中其上及旁不生草木深者八九尺大
 如斜削去上皮中成虎魄有汁初如商估字體作資始
 桃膠凝堅乃成其方人用以為蜜也商估羊反說文行
 賣也估字書所無唯爾雅郭璞音義釋言注中商賈作
 此字下賈客公戶反說文柯雅反坐賣也周禮司市掌
 以商賈鄭元曰通物曰商坐賣曰賈白虎通曰商之言
 以待民來求其利也案賈亦通語也左傳荀瑩之在楚
 也自賈人褚中以資為商賈商為以坦然上他誕反又說
 也所曰說文以資為商賈商為以坦然上他誕反又說
 外知內是商摧也經典通用之坦然文坦安也又廣
 雅云坦備賃與恭反下女鳩反蔡邕勸學注云備賣力
 平著也備賃也莊子備於人者孟氏曰備役也謂役力

受直曰備說灑地所買反通俗文以出內昌遂反案出
 文賃備也灑地水掩塵曰灑也出內亦出也詩云
 出言有肆力陳也謂伸陳役力之也豪貴古文勢同胡
 章是也肆力陳也謂伸陳役力之也豪貴古文勢同胡
 健淮南子曰智出愈急也朱反小爾雅云愈滋強益肆
 百人謂之豪也愈急也朱反小爾雅云愈滋強益肆
 地脾役反躡倒也或作僻四反邪僻也僻非醒悟思挺
 此用也玷曰說文壁人不能行也俗從足醒悟反字
 林醒醉除也星衍曰說文無醒字有焦悴三蒼作顛顛
 醒云一曰醉而覺也則即醒正文焦悴廣雅焦悴愁
 患憂也亦病也玷曰焦悴字左傳作蕉萃說文作顛顛
 此作焦悴皆是三蒼作顛顛即醮字譌耳徐鍇增入說文
 非塵坐蒲頓反通俗文堉士汚穢字林於故反又音紆
 滄泥也如咄男子謂也字書咄叱也怪之驚怪也凡奇異
 非常皆曰怪字自鄙蒲美反廣雅云羞於某莫有反尚
 從至音口兀反自鄙愧鄙恥之兒也於某書爾后孫

某孔安國曰某名也臣諱君故**伶俒**歷丁反下匹丁反曰某名也凡不知名皆言某也**伶俒**三替云伶俒猶聯翩孔案伶俒亦孤獨兒也經文多作踳踳字林力生反下補諍反字與進同踳不正也進散也二形並非今用也**蠲除**謂之蠲郭璞云蠲除也**毀些**古文些此二形皆阿也禮云昔者莫不知禮之所生鄭元曰毀口皆也星衍曰說文昔詩也與呵通歐也義亦相近惟說文無些字見楚詞招魂俗人但知其有蘇箇音而不知即些字之譌亦可讀為些也若以為楚語辭當音蘇箇則大招呼以用只代些據此云古文些益足明些之當為些矣說文新附有些字非也此以俗字為古文亦非

夙夜思六反爾雅**註記**也字林註解也通俗文記物曰**草庵**一含反廣雅庵舍也小屋之名也經文作菴也

皆作注今此作註俗字**眇目**忙了反說文一目小也釋眇小**草庵**菴草之名也斫曰庵菴皆俗字今人又作也

莽皆說文所無古當用闇為之諒闇之義亦以此**何負**古文拘說文胡歌反何也今皆作荷也

妙法蓮華經第三卷

誠如市盈反說文誠**谿谷**苦奚古木反爾雅水注川曰谷也曰舊作泉之物**卉木**字林虛謂反爾雅卉草郭川曰谷今據說文訂正**卉木**璞曰卉百草之總名又方言東越楊州之**小莖**胡耕反廣雅莖**等澍**之喻上句二間名草為卉也**疑誤**又作零同胡夾反說文洽霑也蒼頡篇**不務**也反**普洽**洽遍徹也斫曰玉篇零胡夾切與洽同**不務**亡什反說文務趣也雲雲翳替也翳替雲興盛兒也通俗疾也廣雅務遽也雲雲翳替也翳替雲興盛兒也通俗

支雲覆曰**幽邃**古文邃同私醉反**百穀**古木反說文穀
 為鬣鬣也**幽邃**說文邃深遠也**百穀**續也百穀總名
 也周易百穀草**苗稼**說文草生於田者也蒼頡篇禾之
 木麗於地是也**苗稼**未秀者也論語苗而不秀是也稼
 說文禾之秀實為稼莖節**甘蔗**之夜反案諸書或作竿
 為禾一曰在野曰稼也**甘蔗**蔗諸柘或作甘蔗同一
 種也**蒲桃**博物志曰張騫使西域還得安石榴蒲桃胡桃
 也**蒲桃**是也廣雅云蒲陶有白黑黃三種桃萄二形隨
 作無**枯槁**古文殯說文作槁字**一滂**案此猶滴字音丁
 定體**枯槁**林苦道反槁木枯也**一滂**歷反通俗文零滴
 謂之凝滂音丁**瓦礫**力的反說文**埠阜**自隄崔三形同都
 計反滂水下也**瓦礫**文小石也**埠阜**雷反堆高土也阜
 山庫而大者庫也**印坑**古文至說文土之高也非人所為
 音久爾反卑也**印坑**也一曰四方高中央下亦曰印也
數知山縷反計也閱**長表**梵言舍磨奢那此云冢也案
 收骨燒之埋於下於上立表累甃**金刹**梵言掣多羅案
 石等頗似窠觀波但形卑小耳

卽於塔覆鉢柱頭懸幡**涕泣**他禮反毛詩云涕泗滂沱
 今言刹者應訛略也**涕泣**傳曰目出淚曰涕說文無
 聲出涕也**憺怕**字書或作倓同徒濫反說文憺安也謂憺
 曰泣也**憺怕**然安樂也憺亦恬靜也經文作憺徒甘反
 說文憺憂也憺非此義怕又作泊**勉出**古文勸同靡辯
 說文匹白反無為也廣雅怕靜也**勉出**反國語云父勉
 其子兄勉其弟勉猶勸強也謂勸教之也小雅**群萌**古
 勸勉力也斫曰斲實勵正字此云勉古文非也**群萌**文古
 根同麥耕反萌芽也廣雅萌始也案萌冥**諷誦**不鳳反
 昧兒也言衆無知也漢書根根群黎是也**諷誦**諷謂詠
 讀也謂背文也周禮教國子興道諷誦**億姪**古文矧參
 鄭元曰倍文曰諷以聲節之曰誦也**億姪**二形今作
 姪字古才反數名也風俗通曰十千曰萬十萬曰億十
 億曰兆十兆曰經十經曰姪姪猶大數也星衍曰姪當
 為姪字廣韻引風俗通作姪玉篇又有姪口才切大兒無
 姪姪字廣韻有姪音同該數也十莠曰姪然則姪俗
 字非**營從**古文覺同俊瓊反又蒼頡篇云衛也亦部也
 古文**營從**斫曰玉篇覺于并切覺然能聽此云營古文

未城郭世本鮫作城郭公羊傳曰郭者何恢郭也經文詳城郭有從土作墉非也鮫音古本反也姑曰唐人作
鯨字或作鼈或作鮫皆
鯨也說文惟鯨有鯨字

妙法蓮華經第四卷

溝壑呼各反說文溝水瀆也廣四尺深四尺爾雅流水深則成壑壑亦溝池也臺觀徒來反方而高曰臺又云觀謂之闕孫炎曰莎伽先戈反梵言官門雙觀也釋名觀者於上觀望也唯然云善也唯然召無諾先生召無諾唯而起鄭元曰唯者磨敬之辭也唯恭於諾也親友于久反說文友同志也廣梯執友稱其仁鄭元曰僚艱難籀文作艱同古閑反說如物根也難憚貿易莫候反三蒼貿易也交蹈七徒到也人所忌憚

文蹈踐也踐履也釋名云肴饌又作饘同仕眷反說來蹈道也以足踐之如道也肴饌文具食也饌飲食也室說文室實也案戶外為堂戶內為室句逗徒闕反字說文逗止也方言逗住也經文有作詎竹候反順言也詎非經旨又作讀未見所出也星衍曰句逗句讀猶言句住逗住讀聲之緩句住逗住讀聲之緩乾燥先老反釋名燥焦望礙本同急也讀即讀譌字耳乾燥也說文燥乾之也望礙本同胡卦反字書網見寶古現反案梵本云達林藪桑狗反礙也說文礙止見寶黎舍邦此譯云見也林藪散木為日藪也各賈下持也字從貝齊聲也關關古文鑰反說文關關下牡也方言關東謂之鍵關西謂之關經文籥字林書僮管也何承天纂文云關西以書籥為籥籥非此義無央於良反梵言阿僧祇此言無央數央盡此義韋音所往羽罔反廣雅往至也之列反

妙法蓮華經第五卷

捐捨 以專反說文捐棄也爾雅委政國語棄所役非任
 也左傳為政事庸力杜預曰在君為政在臣 推鍾直追
 為事論語導之以政孔安國曰政謂法教也 推鍾直追
 文推擊也字從木經文作槌直淚反關東謂之槌關西
 謂之特又作槌都迴反槌槌也二形並非字義槌竹革
 反 仁往而親反周禮六德一曰仁諡法曰貴賢親親曰仁
 殺身成人曰仁釋名仁者忍 開闡昌善反廣雅云發
 也 借音普我反諸書語於利經有作千利邴頃案梵
 有 辭也本音普多反也於利本無千字傳寫誤也
 子 加邁反字宗奉說文奉承也 誹謗字林方味反誹
 雅 謗惡也國語左史謗之賈 罵詈力智反蒼頡
 達 曰對人道其惡曰謗也 罵詈篇罵詈也 尼乾或

尼乾陀應言泥健 道路正言路迦譯云順世木外道縛
 連他譯云不擊也 道相叔字體作擣勅佳反以旃陀羅此言訛也正言旃
 也 一云主殺人謂屠殺者種類之總名也其人若 改獵虎
 行則搖鈴自標或杖頭竹若不然上則與罪也 改獵
 通曰為田除害 漁捕古文獻或作斂同言居反說文漁
 故曰改獵也 漁捕古文獻或作斂同言居反說文漁
 古文也見周禮獻人作此釋文云亦作 屠兒達胡反說
 斂斂即斂字之譌說文以斂為樂重文 屠兒達胡反說
 案屠分割 魁膾詳所出經文有作會聲類會合市人也
 性肉也 街賣胡廻反說文街或從元 屏處俾領反禮記
 義也 鄭元曰屏隱也詩云葍邦之屏屏隱也屏蔽 八里周禮
 也今借為滿定反依初反讀亦不乖字義也 八里周禮
 為鄰五鄰為里謂二十五家也里居 澡浴祖老反說文
 釋名云五鄰為里方居一里之中也 澡浴祖老反說文

身新染經文有作新淨正法輕蔑字體作憊同莫結討

伐古文討同恥老反漢書音義曰討除也禮記叛者居

者何伐敗也欲敗去之經文作罰說文罪之小者曰伐

罰廣雅罰折伏也罰非此義也斫曰玉篇無訓字

身其目反字林巨大也方言齊宋之被精皮寄反被謂

作披張之披方言披奮迅也鳥之奮迅即毛起而身大

散也披非此義也奮迅也鳥之奮迅即毛起而身大

故字從奮在田頭陀此應訛也正言杜多譯云洮沃音

上奮音雖也頭陀大酒也或云紛彈言去其塵穢也

舊云斗敷憤夷公對反下女孝反說文憤亂煩也韻集

二義也憤夷內猥也猥衆也字從市從人經文有作

關俗字也斫曰玉篇夷女孝切與

關同廣韻夷不靜又猥也擾也

妙法蓮華經第六卷

釋氏經中或作姓瞿曇氏案氏姓別也姓者所以繫統

也或因爵故世本云言姓年紀居里反十二年拜跪字

即在上言氏即在下矣擣筵古文籬籬二形聲類作籬

卸委反跪拜也又音渠擣筵同所佳所飢二反說文竹

器也可以除麤取細也星衍曰說文但有籬字除麤作

去粗玉篇籬籬同籬籬山奇所綺二切籬算竹器也

除愈古文榆同與乳反方言差愈也說文瘡病億載則

反案筭經皇帝為法數有十等謂億兆京垓壤柿溝澗

正載及其用也有三謂上中下下數十萬曰億中數百

萬曰億上數垓壤斫曰續紛匹仁反下字云反廣雅續

萬萬曰億塔寺履處也今以寺代之言寺者說文廷

續紛盛兒也塔寺履處也今以寺代之言寺者說文廷

事者相嗣續於其中也字體從寸出聲也僧坊甫亡

林坊**多羅樹**形如椶櫚極高長八十尺花**瞻蔔**正言瞻

別屋云黃花樹花小而香**瘡疹**籀文作疹說文同居忍章忍

西域多有此林也**嗚斜**口蛙反說文口戾也通俗文斜戾曰

他奚反纂文云區區薄也今俗呼廣薄為區區關中呼

婢匱補迷反經文作瞞睇近字姑曰玉篇無區匱字

曲戾字林力計反戾曲**窠曲**字林音隱窠或作窠同

集三蒼云作纂同助鸞反又廣雅云撰集定

也撰亦述也姑曰張有以撰為僕字之俗

妙法蓮華經第七卷

磬欬口洽反說文磬亦欬也蒼頡篇磬聲也經作磬口

亦廠也經文作咳胡來反嬰**屬累**之欲反下力偽反託

咳非經義廠音蘇奏反也

委託累也謂以事相屬累也左**甄迦羅**或云恒迦羅此

傳相時而動無累後人謂累重**我適**三蒼古文作

迦羅名頻婆羅此當十兆百頻婆羅**爾雅**適往也正法華

名阿芻婆或名阿閼婆此當千兆**怨敵**爾雅敵匹也怨之匹也

云我往昔供養是也**百萬**正法華云一千八百萬億梵本十八俱胝案百毗

八萬億**動搖**說文餘昭反樹動也字**甄叔**譯云赤色寶

非也案西域傳云有堅叔迦樹其花赤色**宰官**祖始反聲類

形大如手此寶色似此花因以名焉**制也**謂制事也**扭**術日說文作枵

邑吏也廣雅率**妙法蓮華經第八卷**

船舫甫妄反通俗文連**漂墮**匹消匹妙二反說文漂浮

從日舫併兩舟也

也案漂猶流也正法華經

一乃經音義卷六

海山仙館叢書

作流檢繫居儼反廣雅檢申也檢括也謂束之釋名檢
 墮是檢繫祭也謂禁閉誨物使不得開露也字從木命
 也唐捐案唐徒也蒼頡祝詛說文作詛之按反詛詛也
 據反釋名云祝屬也以善惡之辭相囑著也詛阻也謂
 使人行事阻限於言也經文作阻才與反阻嚼也非今
 字體也星衍曰說文實不以訓為祝詛字訓昌制
 講轉注此誤引也祝字緩讀為呪俗作呪耳昌制
 陽激耀也關中名觀電今吳人名礮音息念大降雹
 今二反釋名云掣引也電殄也謂乍見即殄滅降雹
 薄角反鄭元注禮記云陽為戒雷古文作誠同古薙反
 雨陰起燿之凝而為雹也戒雷詩云豈不日誠誠警
 勅也言慈音楚言每但利未那此吉遮正奢反正言訖
 戒備也慈音云慈意經文作音誤栗著此譯云所
 也伺求廣雅埤蒼作覩同滑慈滑吏二反伺猶察也
 字林伺候也廣雅伺視也斫日古只作司

三藏法師元奘譯

南無曷刺怛那怛那邪夜多埵他

暹爾而制末爾同上末泥去聲末末泥同上質帝五斬

履帝六閃閃式染謎莫閉閃弭密爾多鼻扇重帝九

日帝十目目答謎一十三謎二阿毗三謎三三磨短三謎四

素清磨三謎五刹重曳六惡刹七刹八婆十八扇反

帝十閃謎二十馱刺反力割尼二十阿路迎婆去聲婆波羅弗

補泥九帝二十鉢刺著知也吠刹握三二十涅反奴紇栗地瑟

齧竹皆阿躡蒲眠怛邏涅栗地瑟齧四二十阿躡怛邏波

利利利反第五狙反烏沒矩隸六二十沒矩隸七阿刺

齋二十鉢刺齋二十輪式庚反迦差初理反阿三磨三謎

一三十勃陀毗盧枳帝二十達磨波利差低三十僧伽涅

伽去怛尼四十僧伽涅具殺尼三十跋耶重聲跋邪短聲毗

輪達尼三十曼啞丁結反喇三十曼多羅刹也低三十胡

魯低三十摩訶胡魯多憍舉教反設彘四惡刹曳四十惡

刹伐拏多邪四十阿跋彘四十阿末若而夜反那多邪四十

四蘇波訶

第二多埵他十伐喇摩訶十伐喇鄔計目計阿齋去聲呵

吒重伐底長涅同上栗齋涅栗吒伐底同上

第三伊緻拈反毗緻拈反旨緻拈反涅栗緻拈反涅栗著雅

反伐底短聲

第四遏媯除皆反捺媯努捺媯阿捺廚雅俱反聲捺遲俱捺聲

第五阿揭擗揭擗具喇健馱長喇旃茶喇摩澄祇十

羯西僧矩彘常窶履勃盧薩拈阿揭悉底

第六伊底謎伊底謎五爾謎爾謎五胡魯醯去聲薩蘇

反頹都可醯五壓油說文於甲反壓壞也鎮也周成難

字說文柙檻也論語虎兕出於柙是也字從木又作押

音甲爾雅柙輔也亦押束也字從手二形並非經義攷

音子曷紺青古暗反說文帛染青而揚赤色釋珂貝何

反螺屬出海中潔白如雪者也經文作軻口佐反說

說文接軸也亦培軻不遇也軻非字義培音口紺反

恒他邊彈去聲娑徒皆反彈茶長鉢底伐帝二彈茶

伐栗帝三彈茶伐栗恒尼彈茶狗舍四彈茶蘇達喇

五蘇馱長喇六蘇馱囉鉢底丁履反勃陀重鉢設帝八薩

嘑馱刺尼阿伐栗恒泥去聲薩嘑婆去聲莎所也伐栗恒

泥十蘇阿伐栗恒尼輕十僧伽波喇利尼依十僧伽涅

恒尼十薩達摩蘇波喇差初帝十阿僧祇巨反僧伽

波揭低六恒喇阿持縛僧伽咄略上鉢羅弗補沒帝十

薩縛僧伽三末底羯闌清帝十薩縛達摩薩蘇鉢理差

初履帝十薩縛薩埵胡魯多憍重設略方迦奴揭帝二

僧所繪訶毗重訖喇雉帝二十蘇波訶阿惰徒卧反案

利此阿持縛二十僧伽衆咄略同一經文從有作隋相

云三檢無此字疑傳寫誤繚戾力鳥反說文繚繞也

也蒼頡篇內視日昧也

角昧力代反說文

一切經音義卷六

一切經音義卷六

<p>一切經音義卷第六</p>	<p>一切經音義卷第六</p>	<p>一切經音義卷第六</p>
-----------------	-----------------	-----------------

一切經音義卷第七

大慈恩寺翻經沙門元應撰

正法華經

悲華經

大悲分陀利經

大方等大集菩薩念佛三昧經

念佛三昧經

楞伽阿跋多羅寶經

八楞伽經



大薩遮尼乾子經

菩薩行方便境界神通變化經

大般泥洹經

大哀經

虛空藏經

阿差末經

無盡意經

寶女經

菩薩淨行經

大薩遮尼乾子經

無言童子經

佉真陀羅所問經

持世經

宏道廣顯三昧經

阿耨達龍王經

普超三昧經

阿闍世王經

等集眾德三昧經

集一切福德經

廣博嚴淨不退轉經

佛說阿惟越致遮經

勝思惟梵天所問經

思益梵天所問經

持心梵天所問經

度世經

漸備經

十住經

如來興顯經

羅摩伽經

菩薩本業經

諸菩薩求佛本業經

道神足無極變化經

寶如來三昧經

四童子經

方等般泥洹經

哀泣經

慧上菩薩問大善權經

文殊師利現寶藏經

正法華經第一卷

盧梯徒帝勅細二反或作陸俱盧 焰明字詰古文燄今
 同餘瞻反說文火行微燄燄然也 經文作燄許凡反
 蒼燄味辛也字苑燄菽也燄非此義 菽音力割反也
 日菽字 蒸民之升反爾雅蒸民是也 恢闊又作恢同苦迥反
 未詳 星衍曰欬即祭字誤也說文祭大也 從多聖孫恹
 音苦同切廣雅 類大也曹憲音苦雷反此蓋用廣雅字
 有彘俱大也暨今聲類云古文作泉同其器反字林暨
 以承自聲虞書曰泉舉暨日頗見也 霍然呼郭反案
 急戾之兒也經 纂脩子卯反或作續爾雅續 煜爛又作
 文作燿非體也 纂脩繼也謂繼脩前業也 煜爛焞同

餘祝反光明盛兒也 嫵爛又作慮玢二形同補閒反下
 經文作昱鑠非體也 嫵爛又作慮玢二形同補閒反下
 章謂之嫵爛經文作班蘭非體也 焮爛焮日經文作班蘭是
 也說文無嫵爛字玉篇嫵方開切嫵文也嫵力寒切
 嫵爛焮同上 溥演匹古反此古文普字詩 較略古文擢
 皆俗字也 溥演傳曰溥大也亦遍也 較略同古擢
 反較粗略也廣雅較明詰 又作哲同知列反爾雅 若善
 明也站曰權當為權 明詰哲智也宋齊閒語也 若善
 市戰反說文繕補也又三 譎話竹文反下又作譎 譎話
 蒼云繕治也繕之言善也 譎話形同胡快反聲類云訛
 言也站曰玉篇云譎古文 聖飾鳥各反爾雅塙謂之聖
 話說文無譎字此俗書也 聖飾郭璞云白土飾塙也
 鑊鉞奴交反下 拊拊同皮變反說文拍手日拊

第二卷

灼惕之若反下他的反灼惕者謂憂懼也亦痛也星衍
 日說文無灼字玉篇都了切憂也又之藥切痛也
 一切經音義卷七

海山仙館叢書

飢餒 奴罪反三蒼作餓餓也
經文作餉未見所出
嘗計 又作磨同子移反說
文嘗量也思也經文
非字意也 宜用 榆其反蒼頡篇云用
印印 又作昂昂
印印 恭敬之兒也 姑 賭彘 又作猪同陟驢反下除例反
日昂即印字俗也 賭彘 方言關之東西謂賭為彘也
鷄鶩 音木爾雅野曰鳧家曰鶩 出內 如對反字書內入
非 煩冤 古文作冤冤二形今作宛同於元反說文
也 煩冤 冤屈也廣雅冤枉也經文作宛同於元反說文
又作齊同使力反眾兒也 勞身 又作勞同力容反三蒼
田夫謂之齊人亦積也 勞身 又作勞同力容反三蒼
非字 林麓 古文策同力穀反謂林屬於山曰 樛木 居虬
體也 林麓 麓詩云瞻彼旱麓傳曰山足也 樛木 居虬
云南有樛木注云謂 榻榻 又作標同居榻反詩傳云榻
木枝下垂曲者也 榻榻 榻長也說文禾舉出苗也榻
豐羨 辭箭反周禮注云羨饒 吹咀 方父反又音撫下側
也亦餘也經文作蘇非

厥胎 普才反說文婦孕一月為
胎二月為胎始也養也 探本 他含反說文遠
叶 又作協同胡牒叶 斐粲 兒也粲明也鮮盛兒也
合也同也和也 斐粲 兒也粲明也鮮盛兒也

第四卷

豔眇 又作艷同餘瞻反下莫見反艷美色
也眇邪視也經文作醯眇二形誤也 奕奕 余石反
明之德也又廣雅云 嗟嘆 謂大息也經文作嗟嘆
奕奕 盛也字從大也 嗟嘆 謂大息也經文作嗟嘆
又作闕同丁彼反字林闕 羸德 又作癯二形同蒲戒
開也闕也經文作闕誤也 羸德 又作癯二形同蒲戒
疲劣 諄諄 之執也諄諄誠懇之兒也 綺嬾 祖且反說文
也 諄諄 之執也諄諄誠懇之兒也 綺嬾 祖且反說文
謂之嬾嬾經文作嬾非也

第五卷

解 樂以石反爾雅怡懌也
不 說文嫪通俗文意若曰嫪
之 裨體說文作埤或作餽同避
也 經文作求眺也亦望也察也
求 眺也亦望也察也
眺 視也
崖 崖底經文作坻音真移
反 山石也又作岳子結反
洮 洮徒刀反下音大通俗文
洮 洮米謂之洮洮廣雅洮
洗 也漸音
思 思反

第六卷

墟 墟今作聚同才句反廣雅聚居也謂人所聚居之也
壑 壑即鄆即聊字之省
涑 涑在公反詩云鳧鷖在涑傳曰水
俗 詘即耶字之省
調 調似均反善也亦從也
敬 敬達又說文小水入大水也
法 法華中大愛道是也

第七卷

音 韶古文藝同視招反舜
惟 射今作弋同餘力反弋繳
網 網直周反下莫尤反詩
調 調吾戒反通俗文大
蹉 蹉千何反下子亦反蹉蹉也
窺 窺說文窺闢小視也
稽 稽稽頽反廢退
宜 宜作錯千各反蹉蹉也
文 文作廢
窺 窺說文窺闢小視也
稽 稽稽頽反廢退
額 額至地也謂詢法親為詢問親戚之義也
貧 貧詩傳曰
字 字書寰空也
元 元言元者非一民也古者謂民曰善
喚 喚反忼食也
悶 悶普力滿力二反
薨 薨呼宏反廣雅薨
死 死也星衍曰說文壺古文殯从死壺即壺字省也

第八卷

飶餈 徒奚反下戶孤反通俗文酪鼻齶一弄反埤蒼鼻
非紫雅也經文從亞作鴉鳥也 鷓鴣 音交精似鳧而脚
以厭火 嚙呼 呼又作嚙喚二形同 享餼 虛掌反下虛氣反
災也 餼餼猶稟給也字書餼 餼也經文作饗非字體也

第九卷

嘯咷 徒勞反嘯咷大泣也經文 厭鬼 於冉反蒼頡篇云
眠內不 雜糅 古文袒胼二形同女救反 寶瑛 於京反廣
之石瑛瑛 饗饗 今以異色物相參曰糅也 寶瑛 雅水精謂
亦玉光也 饗饗 古文飭叨二形同他勞反下又作

第十卷

誦熟相承 魚世反此應作誕 生砲 又作炮同蒲孝反說
作飽庖二 形非也

悲華經第一卷

到彌 之一反下 頰緹 烏割反下 羅陀 經文從口底拏都
反下奴加反經 阿俾 補爾反 由帝 徒計反 離絕 或移
文作拏非也 多菱 渠義反 嗜哆 勅轄反 阿梯 他第反
反禱陀 於宜 多菱 渠義反 嗜哆 勅轄反 阿梯 他第反

大悲分陀利經第一卷

波叉 或言毗雷博又訛也具言鼻溜波阿又舊譯 提揞

一刃經音義卷七

九 海山仙館叢書

徒甘
反牧德蒲戒 蠅反補奚 阿昵反女乙 邏反市悅 多眯反禮莫
反薩下毗典反 師薛反蒲計 酣伽反下甘 噉咩反所角反
阿慵反虛六 桔略反音結

第四卷

欽婆丈心反童子名也依字
蒼頡篇云欽雷屬也

第五卷

嗒然土合反精靈失其所也莊 鬻賣又作債債賣三形
賣也言物有定 跨馬芒罵反字林跨
價則買者來也 踞也亦躡也

大方等大集菩薩念佛三昧經第一卷

楣榱靡飢反下宅庚反爾雅楣謂之梁謂門 樞闔齒輪
上橫梁也 榱謂之楔注云門兩旁木也 樞闔反下
胡蠟反爾雅戶樞 魁偉苦迴反下于鬼反魁大也偉奇
也說文闔閉也 魁也應劭曰魁即墟壯大之意也

第二卷

亭傳徒丁反下陟戀反漢家因秦 熠燿子廉反下似進
十里一亭亭畱也傳驛也 熠燿反熠吳楚之間
謂火滅為熠燿火 餘也經文作熾

第四卷

無蹇居展反方言蹇吃也楚語
也言不通利謂之蹇吃也

第五卷

鬻破又作厮同先奚反
聲類鬻聲散也

第六卷

門闌又作臬同魚列反又爾雅云糜謂之闌即門限也廡役新移反廡下之也字書廡役也謂賤役也

第八卷

法靴又作葢靴二形同徒刀反靴如鼓而小持其柄搖之也鏝陀莫般反池名也依字泥鏝也

第九卷

炫熱口戒反廣雅炫熾也今人言炫謔亦非謔音都浪反

第十卷

黏汚又作粘同女霑反糊物相著曰粘也倉廩又作廩同力甚反藏穀曰倉藏米曰廩也印璽思紫反天子之玉印也璽信也亦神器也

念佛三昧經第一卷

刺奈盧曷反下陟家反聲聞弟子名也胄允治又反下翼刃反胄後也允繼也子孫相承繼也應劭曰胄緒也允也字從几几引長之也么象世繼相重之也

第二卷

氤氲一鄰反下紆文反元氣也謂天地未分之始氣也淳流秋經反又埤蒼云水止曰淳也派普懈反說文水之邪流別也又廣雅云水自汾出別名派也埤曰廣雅水自汾出名派从瓜不與派同

第三卷

分衛此言訛也正言賓茶夜此云食團謂行乞食也京畿或作圻同渠衣反周禮云方千里曰國畿惛伏昌頰反爾雅云惛懼也又郭璞曰即恐懾也懾音之涉反

楞伽阿跋多羅寶經第一卷

楞伽 山名也。正言跋迦跋音力。鄧反。阿跋多羅。寶此云人謂入此山中而住。說此經也。海濱。必

反字林濱。錯績。胡對反。論語繪事後素也。瞪矚。直耕反。水崖也。鄭元曰。繪畫也。五彩也。瞪矚。通俗文。

直視曰瞪。

第四卷

譚婆 徒南反。今借為徒紺反。謂西國食狗肉人也。

入楞伽經第三卷

櫛櫛 又作輶。輶二形同。力木力。胡二反。卽因。同先結。反。江南言櫛子。林反。楔。通俗也。

第四卷

打擱 書或作馘。同古麥反。此亦假借耳。

第八卷

莖 又作釐。同乎戒反。說文菜也。葉似韭也。罝罝 古文罝。罝二形同。子邪反。爾雅。罝罝謂之罝。注云。罝。遮取兔也。

機發 說文射發也。機主發之機。屍陀林 正言尸多。婆那。此名寒林。其幽邃而寒。因以名也。在王舍城。側死人多。送其中。今總指棄屍之處。名屍陀林。者取彼名之也。

第九卷

藺蕩 力盎反。下徒盎反。埤蒼。毒草也。經文作蕩。非體也。珂乳 枯何反。螺屬。潔白如雪。經文作駟。軻。

二形非也

大薩遮尼乾子經第三卷

蟲螟莫瓶反爾雅食苗心曰螟食葉曰蚩言虫啖禾所

第四卷

銛利息廉反廣雅銛利也刀銳為銛也纖長思廉反方言纖小也細

曲鳥華反廣雅窪下也說文窪小水也熠耀七八辭八二反下餘灼餘照

照也

菩薩行方便境界神通變化經中卷

茲基書中作羨似箭反此草如細荻北方多饒此草

大般泥洹經第一卷

哀慟徒貢反論語顏回死子哭之慟馬融曰慟哀過之也星衍曰說文無慟字漢執金吾丞武榮碑悲慟

字只燥漱也所雷反說文燥漱也察孔力彫反又蒼頡篇

作暉遠之毫芒利古文作秘同無方反謂其纖

第二卷

羅寇口候反尚書寇賊姦宄范甯集解曰寇謂羣行攻

祖送宗古反爾雅祖始也詩云仲山甫出祖長訣反古

絕也迪俗文云與死者辭曰訣訣亦別也

第三卷

一七系言字一
猶鼠余繡反似獼猴而大蒼 塹濁初錦反通俗文砂土入食中日塹

第四卷

瞿師案中本起經云瞿師羅者此譯云美音 攘臂而羊反攘除也謂除衣袂出臂也被音彌世反

冥默石經為古文燕同一見反說文冥安謂安息兒也經文作謔虛基反痛聲也謔非此用

第五卷

堅由今作塊同苦對反說文堅土也三蒼土塊也 兜來又作冢兕二形同音似羊一角青色重

千斤斫日兜俗字 唿者烏奚反 炮者白交反

第六卷

猛烈力折反說文烈火猛也廣雅烈熱也爛也 芮藥無往反正言莽草有毒出幽州人或擣和食置

水中魚皆死浮出
取食之無妨也

大哀經第一卷

開闢字詁今作闕同于彼反廣雅闕小開門也 渙池他典反字林渙垢濁也

第二卷

擔怕徒監反下普白反儋安也怕靜也經文作憚他紺反憚預愁也又作潭徒南反潭深也二形並非字義也

第四卷

圻際渠機反說文地圻畧也經文從水作沂魚衣反 麤濇且孤反下古文澀今作澀同所及反澀者

不滑也

第五卷

皓昊 胡老反廣雅皓皓明也爾雅皓
光也下胡老反天氣廣大也 蟲蟻 又作蠃同魚
也蚘蟬經文作崎非
也崎音其蟻反

第六卷

汜流 又作瀕泛二形同孚劒反說文汜濫也謂普博也
所京反世本隋作笙說文生也象
楓吹笙 物貫地而生也經文作欬非也
沒也亦入也謂以 詹堂 之鹽反此香樹出廣州煎葉作
物入中日搵也

第七卷

攄其 勅於反攄舒也又
廣雅云攄張之也

虛空藏經第四卷

高面 口蛙反通俗文邪戾曰高經
文從口傍作喎非字體也 廬構 力胡反下蒲麥
構廬柱上枿也廣雅構謂之枿枿柱上方木也一名搯
亦名窠音子結反亦名枿亦名揆廣異名也枿音皮變
反揆音疾
枿音雞

第五卷

輶轄 古緩反下又作牽錯二形同胡轄反方言轄
亦轄也轄謂軸頭鐵也經文作管非字體也 旒幢
字書作統同呂周反旌旗之
垂車者也經文作緇非也

第八卷

曬婆 力計 叶婆 胡頰反經文
從田作叶誤 多咩 亡婢反經文
作咩非也

阿差末經第一卷

浩皓 字林工早反澆也亦水大也下胡老反日出光也

第四卷

厖厖 莫可反三蒼云厖微也亦細小也凶豎 厖厖文作豎反小兒也謂侏侏也經文有作采采非也凶豎 厖厖文作豎凶悖小人也侏侏 宜作詩張又作訓疇倂三形同竹尤音朱侏儒也下俚勅良反張在也並非字體

第五卷

垣然 他袒反說文坦安也廣雅眷戀 居院反眷顧視也云坦平也經文作檀非也芬葩 普花反說文芬芳也葩華也聲類云取其盛兒也大猷 餘周反方言東齊也若也順也

第七卷

誘誅 餘首反下私律反誘誅教也引之相村浩 又作落勸也經文作憂恤之恤非此義也人所聚居也

無盡意經第二卷

顛面 普米反說文顛傾頭也經文作俛非體也

第四卷

勸督 又作督同都木反爾雅督正也謂御正之也方言督理也察也

寶女經上卷

餽糧 胡溝反字林餽乾飯也經文從米作煠非體也

下卷

鞠閑居六反鞠養也愛也告也
也聲悶胡眉頽反說文嫺雅也謂
也嫺聃奄靜也今並為閑字
僉僉往來行兒也亦行

菩薩淨行經上卷

恂恂私遵反恂恂温恭兒也廣雅
恂恂敬也爾雅恂恂戰慄也
巖巖危也經也
文作巖非也

無言童子經上卷

疊疊亡匪反疊疊猶微
微也亦進兒也

下卷

荏若又作隼同而甚反柔木也廣雅
荏若荏弱也亦溫柔也下字宜作弱

佗真陀羅所問經

佗真徒損反字又作屯徒門反此譯
云神人也王名如意生王也
廣雅虞安也白虎通曰虞無請且領反廣雅
樂言天下之民皆有樂也無請也經文作倩非體也

寶徒闕反水道也寶決也
醉舞兒經文作餽誤也所曰說文有佗
字即仙字然則二字俱通仙非俗字也
文作袂
非也
氣息出日呼經文
作受非字體也
普迷和鞞都奚反
反

般遮句或言五旬般遮也
波契反古何
姐眩子也反下
印

自呼反火謂
庵鐸烏荅
反

駐治具徵具二反謂授記也蒼頡篇印信也駐止也說文駐馬立也

持世經第三卷

骨幹字體作幹同古岸反廣雅幹謂之助謂脅骨也幹體也亦口骨也

宏道廣顯三昧經第二卷

蔚有蔚於謂反文章也廣雅蔚數也絳彩繁數也景風居影反八風中南方日景風風動蟲生也

第四卷

力勗古文異悲勗三形今作勗同皮糞反說文勗壯大也謂作力怒也詩云不醉而怒日勗斫日勗字正

作輕羈纂文音徒答反又音風羈走也

阿耨達龍王經

質疑之逸反廣雅質問也撓滅火高反說文撓擾也謂經文從言作譖非也

邵德時曜反說日昞徒結反謂日反也

普超三昧經上卷

無圻魚斤巨機二反菩薩名也歆慕許今反詩云無然歆羨也國語民歆而得喟而說文喟大息也嘆聲也

然又作揚轉二形同口耕大魁反蒲末儵忽又作倏倏二急疾之休惕勅律反下又作愁同不歆許金反字林神兒也

也皆享虛掌反享受震懾廣雅云懾懼之也

反茫茫遠兒也經精覈又作覈今作核同胡革反說文有作暉呼晃反

篋苦協反謂聲聞緣
末孚芳于反字林孚
堂堂漢書項

兒也
無焚扶雲反龍王名也
依字焚屋棟也

下卷

四植直吏反柱也三蒼云戶旁
柱曰植植亦懸薄柱也

阿闍世王經上卷

阿俞翼珠
鳩邀蘇穀反皆
唵嗒鳥感反下
他荅反
他低匹視反
三昧名

也依字他別也
他佹醜面也

下卷

之塚徒果反謂土楊也纂文
云吳人以積土為塚也
犇走古文驥今作奔同補
門反疾走也釋名奔

變也有急
變奔赴也
金鉍又作鉍
普帝反閱又名也

等集衆德三昧經上卷

慷慨正作怏
觀銓又作銓
那羅延晉言鉤

也
噓移言離垢大力士名也
觀銓又作銓
那羅延晉言鉤

稱謂之
車缸又作缸
觀銓又作銓
那羅延晉言鉤

銓也
車缸又作缸
觀銓又作銓
那羅延晉言鉤

二形同
功績今作勳
及遞又作遞

反悖亂也亦逆也
功績今作勳
及遞又作遞

謂更易交遞也
功績今作勳
及遞又作遞

也經文作賜
功績今作勳
及遞又作遞

同古堯反
功績今作勳
及遞又作遞

召也亦求也
功績今作勳
及遞又作遞

中卷

播殖 又作播畝困三形經文同補

集一切福德經中卷

薑蠶 他邁反下勒達反廣雅薑蠶也

廣博嚴淨不退轉經第二卷

躡蹶 又作顛趙二形同丁賢反下居月

佛說阿惟越致遮經上卷

藁䟽 力公反廣雅房藁舍也

中卷

吶其 又作訥同奴骨反訥遲 戰頌 字體作顛又作戰同
尤救反說文顛頌謂掉動不定也經
文作瘠音于軌反瘠也瘠非今用也

下卷

焮煑 古文燠燠二形又作燠同扶通反方言燠火乾也

非此義

勝思惟梵天所問經第六卷

多軼 徒結反 摩齶 竹皆反 摩衢 求俱反 檮離 勅於反 聖婆 於仁反 婆

系 胡詣反 潛婆 所好反

思益梵天所問經第四卷

麇疑音梯疑反他計緹疑反他禮埋婆反於仁麴鳩反徒結提詫

反劫嫁

持心梵天所問經第一卷

馱黨補單反字林云馱部也謂馱類也又作般假借也玷曰玉篇馱卻也却卻字之誤

第三卷

桴筏又作桴同扶流反謂編木者也小桴曰桴大者曰筏也

第四卷

徑徑又作蹊同胡鷄反通俗文邪道末脚直知反日徑步道曰徑經文有作谿徑末脚反梯疑諸

反伊拔許伊反錁拔普迷反渠謁反暱傷女乙

度世經第三卷

搜搥子公反下音滅捉頭曰搜唾濺又作潰踐二形同除毀曰搥經文作搥非也

灑日瀝也

第四卷

驂駕念參反說文駕四馬也旁馬曰驂居右為驂乘者備非常也經文作參非體也

貨志此亦翔字音似羊反飛而不動曰翔翔律也彷彿也經文從革作鞞非也

第五卷

剛斲古昂反下居近反剛堅募索謨故武句二反句誅說文廣求為募

反力水

第六卷

騙象 匹面反字略云躍上馬者也又經文都較 古文摧

反粗略也又廣雅云 較明也亦比較也 鞫絆 又作鞫同居倚反革絡馬頭

漸備經第一卷

樓樓 力俱反字書樓 屋宇 古文寓籀文作寓同于甫反

如鳥羽翼自覆蔽也左傳失其宇注云 眇眇 亡紹反眇

於國則四垂為字字亦屋溷也居也 眇眇 眇遠也亦

深大也經文 篡逆 又患反說文逆而奪取曰篡字從人

第四卷

外聲故字從人無 音私算聲算柔管反蒼頡篇自營為

惶惶 又作萌同莫荒反茫蓬也萌人晝夜作無日用月
無月用火常思明故字從明或曰萌人思天曉故
字從明也 婉變 好兒也又亦少兒也

第五卷

勤懿 乙利反善也大也

十住經第一卷

櫛檻 力東反下胡黻反廣雅云櫛
牢也檻圈也圈音渠遠反

如來興顯經第二卷

邱垤 徒結反方言楚郢以南 鳴呦 於州反詩云呦呦鹿

也非 囂土謂之垤郢以井反 鳴呦 鳴是也又經文作嘒

第三卷

漑沆

莫朗反下胡朗反通俗文云水廣大謂之漑沆也

賄賂

力故反賂遺也謂以物相請謁也

騫翥

起虔反下之庶反說文騫翥飛舉也

掏出

徒勞反通俗文云指出曰掏音烏活反

羅摩伽經上卷

波毓

由鞠反經文多作育字或言劫貝高昌名毓也

西阿

於何反又詩傳曰曲陵曰阿阿謂山曲隈處

菩薩本業經

不僑

奇驕反經中多作不驕樂天也

見邸

丁禮反說文屬國舍也蒼頡篇云邸舍也亦通語也

諸菩薩求佛本業經

盡餽

又作漸同斯漬反方言餽餽盡也物空盡也

饋遺

古文餽餽同渠愧反說文饋餉也遺與也

因坻

直飢反帝釋名也或言因提黎同一義也梵言輕重耳

道神足無極變化經第四卷

焮嶽

仕角反下語角反

寶如來三昧經上卷

鈿鑷

以招反宜作焮煌胡本反下胡光反方言焮盛也焮煌言焮焮熾盛也焮煌光明也經文

作鈿

溫器名也鑷非此義

下卷

枝掖

以石反言相似也經文從玉作玳非也

四童子經上卷

惋嘆

烏喚反字略云 唵 於六反下於祇反 卑蒼云 唵

垂頰

丁可反廣雅云頰醜兒也經文從 蚘 蚘 音蚘浮爾

赤蟻飛蟻

方等般泥洹經上卷

拍臚

又作臚同 肅忍反說文云 面 披 側救反謂不攝披

也量跡

又作蹟迹二形同子亦 潺 橫 任山仕環二反水

流兒

輔 彌 扶禹反補助也下又作 彌 正也

下卷

卑褫

宜作廝 移反字書廝役也謂賤役者也廝 蒿 猥

思隆

反下又作 狝 又甲反佛名也經文 羯 鴨 案諸

同婢尸

反國名也 阿 插 從禾作種應誤也 雉 而大青色

作鷓鴣

胡割反下又作 鷓 同於甲反鷓似雉而大青色

有毛角

若鬪死乃止也故武人戴鷓冠以像之也經文

哀泣經上卷

器械

核誠反漢書制器械之品應劭曰內盛曰器外 如

踞

居御反踞蹲也有箕踞 勤 仿 六翼反字書仿勤

慧上菩薩問大善勸經上卷

振于

古文宸拒二形同諸允反小爾 瞻 及 聲類或作 瞻

助也字書瞻足也謂周足也過闕三蒼古文作闕亦止息也終也雨

霽今南陽人呼雨止為霽霽多安反尚書乃霽繆

繼力追反下息列反繆繫蔭庇又作蔭同於禁反下必

也摧拉或作摺摺同力荅反又廣雅堪偕右骸反詩云與

俱也堪偕亦迄今虛乞反又爾四錠音定又音殿聲類

強杜之兒也錠日

下卷

半粒音立通俗文穀曰粒豆曰文殊師利現寶藏經上卷

完完音桓經文作廩非也

騏驎渠基反下又作騏同居致反說文馬有青驪文曲

枝旨移反樹枝阿也經文作掖誤也

中卷

蠹蟲丁故反字林木中蟲𦉳固又作𦉳諸經作燒同奴

也摩登伽經作擾蠹謂厭蠹也𦉳了反𦉳擾戲弄也𦉳惱

也蠹音古字林音故也星衍曰𦉳即𦉳字艸書耳

一切經音義卷第七

一切經音義卷八

大雲請雨經

大方等大雲請雨經

申日經

德護長者經

月光童子經

善思童子經

大方等頂王經

法鏡經

郁伽長者所問經

大慈恩寺藏經沙門天寶撰

郁伽羅越問菩薩行經

無量清淨平等覺經

阿彌陀經

無量壽經

虛空孕經

虛空藏菩薩經

虛空藏菩薩神呪經

彌勒成佛經

彌勒來時經

一切經音義卷八

海山仙館叢書

一七經百集卷八

無量壽佛經

藥師本願經

正恭敬經

離垢施女經

無垢施菩薩分別應辯經

無畏德女經

阿闍世王女阿術達菩薩經

尊勝菩薩陀羅尼經

第一義法勝經

三

大威燈光仙人問經

龍施菩薩本起經

菩薩睽子經

了本生死經

稻稈經

無所希望經

象腋經

一切法高王經

佛遺日摩尼寶經

一乃經百集卷八

三

海山仙館叢書

胎藏經

無垢賢女經

無量門微密持經

阿難目法陀羅尼經

無量門破魔陀羅尼經

舍利弗陀羅尼經

一向出生菩薩經

前世三世轉經

太子刷護諸經

善法方便陀羅尼經

金剛祕密善門陀羅尼經

華積陀羅尼經

華聚陀羅尼經

解節經

放鉢經

拔陂經

孔雀王呪經

兜沙經

此譯云
行業經

優婆塞戒經

佛藏經

大方廣三戒經

寶梁經

梵網經

菩薩藏經

法律三昧經

菩薩內戒經

淨業障經

文殊淨律經

維摩詰所說經上卷

維摩詰 或言毗摩羅詰亦言鼻磨羅鷄利帝此譯云毗
 耶離 或作毗舍離或言維耶離亦云鞞舍隸夜皆梵言
 聖於中結菴羅 或言菴婆羅果名也案此果花多而結
 集處所也 菴羅 子甚少其葉似柳而長一尺餘廣三指
 許果形似梨而底絢曲彼國名為王樹謂在王城種之
 也經中生熟難知者即此也舊譯云柰應誤也正言菴
 沒羅此菴沒羅女持園施佛因以名焉昔彌 為護于偽
 猴為佛穿池鹿女見千子處皆在園側也 為護于偽
 二反爾雅為 友而 禮記僚友稱其悌執友稱其仁鄭元
 注云僚友同官 紹隆 市連反爾雅紹允繼也注云紹
 也執友同志也 紹隆 繼道也允繼世也隆盛也多也

怨梵言魔羅此云殺者是其位處第六天主也論中釋
 波旬者說也正言波卑夜是其名也此云惡者成有惡
 意成就惡法成就惡慧故名波旬經中作魔波旬者存
 二者踰於越也廣雅云踰度也
 觀望也通川舊維摩山相先羊反彼此二邊曰相舊經
 經作正觀菩薩是也案天竺國俗多以商賈為業遊方履險
 相博菩薩長者不憚艱辛彌積年歲必獲珍異上者奉
 其義一也長者不憚艱辛彌積年歲必獲珍異上者奉
 主餘皆入己財盈一億德行為一億也稱無齒證反
 者為玉輔佐彼土數法萬萬為一億也稱無齒證反
 爾雅稱好也注云物稽首稽首頓首也周禮大祝辨九
 稱人意美善好也稽首稽首頓首也周禮大祝辨九
 拜一日稽首鄭元曰稽首至也謂頭至不譏居衣反廣
 地也首頭也尚書云禹拜稽首是也
 也譏問也說仁者愛人及物曰仁上下相親曰仁鄭元曰
 文云譏誹也

仁者忍也好生惡深殖時力反蒼頡篇云殖種也立也
 殺善惡含忍者也爾雅云純大也方言純好也
 反純謂精一也爾雅云純大也方言純好也
 文或作淳亦專一也淑時六反淑善也美也
 籥同補各反世本云烏曹作博說文博局戲也六著十
 二禁也說文方言自關而東齊魯之間皆謂圍碁為弈也
 也諸偶上胡皆反下吳口反爾雅
 器於市居也周禮司市掌以陳肆辨物化政之盛反禮
 鄭元曰肆謂陳物處也物異肆也
 政者正也謂宣法教子養萬不怙胡古反爾雅云怙恃
 姓也論語導之以政是也不怙胡古反爾雅云怙恃
 也無母何撮摩字林七活反廣雅云撮恃也
 侍恃負也撮摩字林七活反廣雅云撮恃也
 文燕字同一見反廣雅宴里巷周里五家為鄰五鄰為
 安也謂寂然安息也里巷周里五家為鄰五鄰為
 無踰我里里居也釋名五珊閣蘇文反子名也經
 鄰為里方居一里之中也珊閣蘇文反子名也經
 一刃徑音義卷八

又作底同竹 **芒然** 莫唐反案芒然冥昧 **豁然** 古文歲賊尸反丹名也 **豁然** 二形同呼活反廣雅豁空也忻曰說文歲空大也賊視高兒意相近也 **阿摩勒果** 正言菴磨羅果其葉似小棗果如胡桃味酸而 **勿擾** 如紹反說文擾煩且甜可人藥分也 **璞** 隨從也爾雅從重也郭 **掃灑** 所買反通俗文以水掩塵日隨從所以為重疊 **嬌固** 乃了反字林嬌擾也纂文僚嬌戲弄也嬌煩也亦同嬌固堅也今宜作厭蠱之蠱字林音故又音古厭音於冉反謂伏合人心也爾雅蠱疑也謂疑惑人也摩登伽經作擾蠱言此魔作擾亂厭蠱也諸經有作 **俛仰** 顧非體也蠱在皿中為蠱字意也蟲音直中反 **俛仰** 類字謂低頭也仰謂舉首也 **冥者** 夜也幽闇也冥劫

維摩經中卷

酬對 古文詩三蒼作訓同 **聖旨** 字體作指諸視反說文時周反爾雅醜報也 **致問** 徵吏反三蒼解詰 **病愈** 古文療同與乳反方言瘥云致止也到也 **包容** 補交反廣雅包 **鼉** 徒多反三蒼似鼉而大也下經江水足鼉郭璞曰似蜥蜴大者長一丈有鱗彩可以為鼓詩云鼉鼓聲聲是也字體從鼉從單省聲析曰說文當 **吸著** 古文歛喻二形同 **蹴蹋** 千六反下徒益反謂作鱗 **瞻** 古義及反廣雅吸飲 **躑躅** 以足逆蹋之曰躑躅也 **福祐** 古文佑閣二形同 **瞻** 蒲北反正言瞻博迦大花氣遠聞案西國 **周窮** 古文窮同之由反謂以財物多有此林故以喻也 **周窮** 與人日窮詩曰靡人不調救也將救其急也 **訥鈍** 又作訥同奴骨反訥 **糞壤** 如掌反字林調贍也 **一刃徑音義卷八** **七** 海山仙館叢書

壤壤亦土也變言之耳以人所耕之疇等也王逸注楚為樹藝焉則言壤壤和緩之見也之疇等也王逸注楚辭云二人為匹四人為儔儔猶伴侶也凡草菜可食者通名蔬也憤亂公對反說文邑中周禮星衍曰飢古文飢見玉篇憤亂也邑十邑為以祜古為邑鄭元曰方三里也廣雅五里為邑十邑為鄉左傳凡邑有宗廟先君之主曰都無曰邑反祜福也爾雅祜不肖肉相似曰肖字從肉小聲今言不肖者不似也謂骨肉不似其先故曰不肖禮記其子不肖是也謂俾惡之類

維摩經下卷

慵戾諸經有作籠同祿公反下三蒼作候不訟似縱反見能見其過而內自訟所圖案詔定古文官書圖畫二者包咸曰訟猶責也

議也圖貳吒如至反經中或作阿迦尼沙詫或言尼師亦計也貳吒吒皆梵音輕重也正言何迦尼瑟據此言色究竟天也詫音勃嫁反捉女几反據勃佳反

維摩詰經上卷

一名佛法普人

奈氏新維摩經云菴羅樹仇怨渠牛反三蒼云怨耦編三蒼古文也其果似梨也

一刀徑音義卷八

海山仙館叢書

心作惘 **阿夷恬** 徒兼反梵言也此譯云 **榮冀** 猶光華也

近字也 **牛湏** 竹用都弄二反通俗文云乳汁 **淳淑** 倫

亦光寵也 **露枰** 皮平反廣雅 **辱來** 又作辱同

反謂專一不雜也下時六反詩 **妖蠱** 者反周易作治

容誨姪劉瓛曰治妖 **巢窟** 仕交反謂住止處所也通俗

恥也恥愧來相問也 **蹶取** 居月反埤蒼以為蹶起也禮記子 **捉拏** 蒲畢反方

南楚凡相推擗曰 **下卷** 秘廣雅秘擊也

真人 此即阿羅漢也或言阿羅訶經中或言 **溝港** 古頭

略云水分流也謂須陀洹也此言入流或言 **沮教** 才與

至流亦言分布果今言溝港者取其義也 **悅懌** 爾雅悅

蒼沮漸也敗也詩云何 **奚得** 胡啼反蒼頡 **悅懌** 爾雅悅

日斯沮傳曰沮壞也 **貧窶** 瞿矩反三蒼無財備禮曰窶詩曰終

解之樂也 **芙蓉** 又作扶同附俱反說文扶渠花未發為芙蓉

也 **莖華** 禹耕反字林枝生也亦小枝也諸經皆作芙蓉

夫 **莖華** 莖華今經文作蘅胡梗反香草也爾雅云杜蘅

如莖曼如蘼蕪馬 **埤濕** 補支反助也字宜作 **洿田** 反大

食之蘅非今用也 **徒隸** 達胡反禮記入曰徒徒隸也

日潢小曰滂說文濁水不 **夜光** 千寶搜神記隋侯行見

流池也三蒼云停水曰滂 **徒隸** 達胡反禮記入曰徒徒隸也

而夜光可以燭堂 **徒隸** 達胡反禮記入曰徒徒隸也

也賤也 **驂駕** 忽含反說文駕三馬也旁馬曰驂居 **壽張**

僕隸也 **驂駕** 古為驂乘者備非常也三蒼馬曰驂居 **壽張**

一七系音義卷八
一
麼蟲 莫可反通俗文細小曰麼三蒼云麼微也經文作𦉳近字也

樂纓絡莊嚴方便經

十法 去伽反案十法盧為一法利又經文作啣非也

大雲輪請雨經

姑寐 渠乙反 庇利 補寐反 呼患 芳倂反 礎辟 豬金反下 忡忡 勅中

粦波 女救反

大雲請雨經

篋筒 苦俠反下胥吏反盛衣器也 黔唾 烏奚香反 擗 毗亦反 岐彌 去宜反 梯

淡 他兮反 唵婆 烏感反 紗俱 所加反 伽唎 女感反 拋瑪 餘世反 薩

鬢 之忍反 羅韶 市饒反 刪珠 所姦反 自冗 而勇反 唎利 香伊反 抵抵

丁禮反 苔浮 徒來反 琛琛 恥林反 泥娜 乃可反

大方等大雲請雨經

礮聲 又作轆礮二形同於近反通俗文雷聲亦作轆据毛詩只

作殷吩嘒滋味 古文孖稜二形同子夷反滋益滋潤也

當為吩嘒滋味 經文從口作啞啞嗟也又作孖似思子

思二反說文孖孖汲汲也或作攷 師郗 勅釐 翳唾 丑乙

戰滌 其錦反寒戰極也經 臙鞞 徒感反 羅辟 蒲閉反 枳利 居

反 嘻梨 虛碁反經文 盧筵 所倚反 鞞歌 都奚反

一七系音義卷八

七 海山仙館叢書

漏泄 思列反廣雅泄溢也世漏也亦發也

下卷

門闔 又作相同苦本反 廡廊 籀文作廡同亡禹反說文

紇多 胡沒反 毗 知栗反 脂 國名也或言震旦或云

月光童子經

已索 所格反蒼頡篇解詁 翳日 於計反廣雅云翳

上高反尚書浩浩滔天孔安國 鷲鳥 雅鷲執也謂能執

服衆鳥也鳥之勇銳者曰鷲鷲之類也經文 惛 上徒

爾雅云惛懼也郭 遁藏 又作脰 遂 二形同徒頓反廣雅

說文遜逃也此作脰異文耳 遂 亡結反爾雅云蠖 行謹遂遂也未詳何以爲遁 蠖 郭璞曰小虫似 蝻風春雨 俛 或作顛兒兩字又作斂現二形字林同 磔 普我反謂搖動不安也經文從足 相敦 古文敦敦 作棹同丈衡 緹 幔 他禮反說文云帛赤黃色 赤 柴 今作 反謂敦觸也 緹 幔 也赤緹縹色也 赤 柴 今作 子累反廣雅云紫口 霍然 呼郭反霍謂急疾之 探 道 也字書紫鳥喙也 霍然 兒也經文作懼誤也 探 道 也 反爾雅云探取也說文遠取 兒也經文作懼誤也 探 道 也 日探也又音他闇反探試也

申日經 申日此 無垠 又作浪同五巾反垠畧也說文云地垠 拘者 或言 羅鳥此云好聲鳥 鷓鴣 似雉而大青色有毛角鬪死乃 經文作蒼誤也 鷓鴣 似雉而大青色有毛角鬪死乃

經文作蒼誤也 鷓鴣 似雉而大青色有毛角鬪死乃

止 **洪炎** 借音以瞻反正字作 **亘然** 歌鄧反亘猶恒然也亘者亦遍也

善思童子經上卷

擲拳 又作擲同女卓女革二反 擲捉也說文擲按之也

大方等頂王經

屈奇 衢物反異也經文從玉 作堀琦二形此非也

法鏡經上卷

聞物國 謂舍衛國十二遊經 **勝氏樹** 謂祇陀林或云祇

多橋薩羅國波 **除饑** 渠鎮反舊經中或言除士除女亦 斯匿王之子也 **除饑** 言熏士熏女今言比邱比邱尼也 案梵言比邱此言乞士即與除饑義同除六情 **多惡** 於 飢斷貪與染也以善法熏修即言熏士熏女也

反過惡也所為不善也經文從 **除剔** 又作勞同他歷反 人作僇或從草作慧並非也 **剔** 今借音他計反

汝迺 類迺至也星衍曰說文迺往也迺即迺正字但與 乃微 **樂法** 云從人作樂此非也 **昆弟** 又作羈同孤魂

異為羈爾 **磋切** 麓何反本作磋論語骨曰切象曰 雅兄昆也 **磋切** 磋以成器譬人學問以成德也

下卷

蟆子 音莫蚊類而小廬山南多饒此物 **肥腴** 庾俱反說

肥也腴 **猴獲** 古遐反下居縛反說文大母 **耽贅** 黠今亦 亦腹也 **猴獲** 猴也經文作猗狎非體也 **耽贅** 黠今亦

作疝同有流反下之苟反小曰疝 **玷缺** 也經文作玷亦缺 大日贅經文作此義斫日毛詩白圭之玷 **墜久** 直類反墜

苦充反玦非此義斫日毛詩白圭之玷 **墜久** 直類反墜 說文作胡然玷實玷字誤也說文缺也 **墜久** 直類反墜

一乃經音義卷八

三海山仙館叢書

久非庶得尸預反庶猶冀也冀望得也經也文從言作謫之苦反非此用

郁伽長者所問經

郁伽此譯云威德 嘲譁今作嘲同竹包反調也譁宜作話胡

牽批苦田反說文牽引也下又財賄古文珣同呼罪反

賄鄭元曰金玉曰貨布帛曰賄星衍曰賄星衍曰躑躅又作躑同

又作躑躅同丈足反字林駐足不進也廣雅躑躅脚躅也斫曰躑躅谷字當為躑

郁伽羅越問菩薩行經

強項胡講反謂戾人項強難迴也無量清淨覺云強項

鹿之乳反似鹿而大尾可以為拂也山海經云荆山多麋是也

無量清淨平等覺經上卷

寶珥如志反蒼頡篇珠在耳焜煌胡本反下胡光反方

明征公之盈反下之容反項很又作很同胡狼反項很

文作蒙眚瘦又作瘡同所景反眚瘦也經文作省非體也麤

盡亡皮反案糜瘡瘡也病者瘡瘦也依雷霆達頂達

蒼頡篇霹靂也爾雅疾雷曰雷霆注云雷之急激者也

下卷

有鉉胡犬反鉉戾亮力計事說文說文說文說文說文說文

營卑營反謂惶遽也穉氣字書作蓄同勅六反穉謂積

由鞠反下戈斫反說文煜耀也
燼火光也經文作昱燼非字體
噬上痕反又音天吞咽也下
亦嗜也星衍曰耽也亦食也
字譌作耽不成字糾舉居黜反糾正也糾察
以掌反楚辭濇猶異完也亦攝也舉也
浩蕩也經文作滉

虛空孕經上卷

空孕 古文燿同翼證反依字含實曰孕妊子
也坳曰燿當為麗玉篇孕古文作麗
如薑也通俗文云地寶線 古文綫同私賤
多小石謂之礪礪也 犀牛 先溪反爾雅犀似
也凡布細而疏者謂之縹 豕三蒼好食棘
胡光反三蒼云城 下坑無水曰隍也

下卷

背大

又作偁同蒲貝反相違背也謂棄
捨相返也廣雅云背北也後也

虛空藏菩薩經

澄霽

祖計反說文雨止曰霽霽晴也
眊帶 如志反通俗文毛飾也
踏鈴 蒲

廉反

毆漏 於厚居綺
諾踦 都我

虛空藏菩薩神呪經

產皤

蒲何補何二反
溜牟 力求反又

彌勒成佛經

泯然

彌忍反字林泯然盡
狼跡山 案梵本言屈屈吒橋
陀山此云鷄足山又

云尊足山今迦葉居
中者在菩提樹東也
鷹鵠 胡骨反亦鷹類也

彌勒來時經

倪蝥縫 魚禮反中力底反
汜羅 敷劔反 城名也

無量壽佛經

阿閼鞞 又六反亦云阿閼婆此譯云不動

藥師本願經

紕繆 疋毗反下亡幼反禮記一物紕繆注云紕猶方懲
錯也謬猶亂也誤也經文從糸作繆借字也
直陵反詩傳曰懲止也反
革也案改革前失曰懲也

正恭敬經

蹠足 徒篋反聲類云蹠蹠也廣雅云蹠蹠蹈也
踔足 丑兒丑卓二反蹠蹠行脚長短也

離垢施女經

邠耨文陀弗 邠音悲巾反此譯云滿嚴飾女子
笳竿 或作葭同古遐反謂卷茄葉吹之者

也因以名焉下禹俱反古史考曰女媧作簧其後隨作笳三十六管

無垢施菩薩分別應辯經

沸星 或云佛星或作字星或言弗沙星皆音字訛也正音富沙依諸經云如來成道出家皆用二月八日

鬼宿合時依日藏分經二月九日曙夜分屬九日故

無畏德女經

薺麻 又作薺同布迷反三蒼薺草也其生似樹也

阿闍世王女阿術達菩薩經

五句或言般遮句般遮此因提都犁反菩蚤越力西反

言離越同干蔗經文又作竿柘同諸夜反通俗蠱狐吾

反說文狐妖獸鬼所乘有三德其色中和小前大後死必首印

尊勝菩薩陀羅尼經

氐曇之氏反目跽印鼓反伽淨奴定反阿檐齒鹽反阿噎都丙反殊

啞乃結反吟欣烏禮反婆攤力斯反阿躡又作叮同

第一義法勝經

成擔都濫反言蓬富特伽邪或名富伽羅或言福伽羅

言數取趣

大威燈光仙人問經

瓶罈又作灌欄二形葦町徒頂反頂町也蒼字愜苦頓

字商雅可也字林愜快也

龍施菩薩本起經

嚶嚶烏耕反謂兩鳥鳴也爾恨恨力尙反廣雅恨恨悲

縷陳力主反言數如絲縷多難

菩薩睽子經

麋鹿亡悲反蒼頡篇云以冬至徬徨蒲光反下胡光磔

解角者也說文鹿屬也

徬徨徘徊也

海山仙館叢書

磔五合五闕二反啤蒼磔磔高兒也
磔音才合反經文作儼儼非也

了本生死經

苦慙古文慙同莫本反說文慙煩也蒼頡篇慙悶也亦憤也嘗啖又作噉同徒敢徒濫二反喫啖

箭竿側格反

稻稈經

生穗又作采同辭醉反說文禾成秀人所收者也

無所希望經

唬如又作慌呼晃反漢書音義慌忽其莫無形也不可測量之意也

象腋經

曹伽莫崩反經文作勝非也摩仇渠牛反經文從口作叻非也

一切法高王經

强伽舊名恒河是也亦名兢伽從阿耨大池東坻彌都面象口流出入東海其沙細與水同流也

佛遺日摩尼寶經

傲冀又作僥說文從心作傲同古弄反又僥希冀也遇也冀幸也天晴又作醒姓二反又僥希冀也遇也

雨止也經文作霍非體也焮焮丁故反說文木中蟲也如白魚等食人物

穿壞譁名呼瓜反謹譁也謹音暄諛訛非謂之諛下太可反纂文云充州人以相欺為訛人音湯和反僻易尺正

反僻避也
亦邪僻也

胎藏經

輟草陟劣反輟止也蚯蚓音邱引即曲蟺也亦名

無垢賢女經

裊樓辟彌反長者婦名也胎

無量門微密持經

放泆餘質反說文水所蕩饒裕古文袞同榆

阿難目佉陀羅尼經

阿歧居毀反羅裊臂彌反嘻羅香基反揭棧仕簡反瘴彌都餓反

無量門破魔陀羅尼經

簞斬所宜反昵闍女乙反頰枳勅乙反那眩齒移反劬抵都計反

毗非也

舍利弗陀羅尼經

麀居維反陀弭亡婢反舸字古我反阿臚又作祖同啍帝丑角反

柵子又白反

一向出生菩薩經

前世三轉經

無癡薄寒反蒼頡篇云癡痕也妊娠書鄰之忍反詩傳曰

也身餒奴罪反餒餓也餽口又作餽同戶姑反言寄食也江淮之間謂寓食為餽

太子刷護經

蠟飛又作蠟同呼橐駝又作駝同他各反又音託知水泉所出

善法方便陀羅尼經

薩謔直移反摩系胡計反

金剛祕密善門陀羅尼經

波泐直飢反極致之逸反

華積陀羅尼經

侔尼莫侯反悉禡勅紙反嫗訶於計反訶邏力爾反經文作曬非也脛底

上充尸反 麥禰竹加反下沙挈女居反

華聚陀羅尼經

羅和胡戈反經文作和非也唏帝虛尼反啞挈勅一反

解節經

傷佉經中或作壤佉又作僂法正言勝佉此譯云貝辛粹力達反通俗文辛甚也斫日說文

斫字作癩

放鉢經

惛頭又作惹同而者而研二反佛刹名也

拔陂經

拔陂蒲達反下迦窶力主反皆拘遲私廉反國名也謾

淪麻諫反下力均如狷注爾雅狸狷狸也星衍曰玉篇

無狷狷字當為窶說如景居影反光景也凡陰景者因

字並無狷字當為窶說如景居影反光景也凡陰景者因

擊固也牢固之兒不跌徒結反通俗文云失躡不宥爾雅云

也亦牽也擊也不跌徒結反通俗文云失躡不宥爾雅云

不識二宥過失三宥遺忘相躡又作躡同七羊反三蒼

孔雀王呪經

掘土渠勿反說文掘惰也廣雅

兜沙經此譯云

價提捨洹那價音質上方俱譚滑提徒南反諸佛瘧天

鳥合反此言有光壽天須臾音帝經中或作須臾較陀

是王舍城在家菩薩也

大乘律單本

優婆塞戒經

佛藏經

大方廣三戒經

寶梁經

梵網經

菩薩藏經

法律三昧經

菩薩內戒經

淨業障經

文殊淨律經

優婆塞戒經第四卷

犁耨說文又作耨同乃候反除田器也釋名耨以鋤耨耨禾也耨音火高反 賴面普米反說文傾

頭也蒼頡篇不正也廣雅顛邪也淮南子云左顛右倪是也 自鍾正容反纂文鍾聚也 共鵠又

晚同紀髮反廣雅鵠賭也斫日說文鵠資也或曰此古貨字讀若貴 耳鉤書無此字宜作

蒲交反今言楷刮也 手楷江南音平溝反

第六卷

長攤又作籬拖二形同力支 鞭撻北綿反以革扑罪人

達反又撻答也以荆捶之經文從革作 押頤又作節同

也字從手 抵懣莫蘭反說文

佛藏經第一卷

糟粕籀文作醕同子勞反不泐酒也下普各反

大方廣三戒經上卷

獬豸 廣志作狚同語園五桓二反字林野羊也其角堪
肉呼為獬豸下丁迷反壯羊也三藏曰羝也角重於
俗字說文作羝後漢書作原注引爾雅羝亦作原拘枳
居紙反或各拘翅此或作 烏雉 古文鴉同直履反經文
瞿翅羅譯云鴉鷗鳥也 雅云雉 鵠鼓也

下卷

蝗虫 胡光胡孟二反小曰蝻大 漆杵 又作盤古文作盤
日蝗所日蝻即蝻字俗也 籀文作槃同蒲寒
反園 鼓囊 又作鞴排二形同蒲戒
器也 寶梁經上卷 反謂鍛家用炊火者也

下卷

逋生 補胡反宜作櫓力舉反 釘磔 竹格反說文磔張也
謂田中不種自生禾豆 開也經文作恠俗字

下卷

綻壤 又作袒綻二形同徒
莫反說文綻補縫也

梵網經下卷

茗葱 古額反爾雅茗山蔥注云茗一名山蔥并 犹狸 古
州以北多饒茗蔥也經文作革非體也 也似獼猴而大黑色江東養之捕鼠為物健捷 鏡刺 仕
也似獼猴而大黑色江東養之捕鼠為物健捷 反謂針刺也說文鏡 銳也經文作劓斷也

菩薩藏經

十甘 口甘反甘器也
可以盛貯者也

法律三昧經

迂遠禹俱一禹二反迂避也亦遠也大也諱訛足爾反下資爾反通俗文

毗聚蹙子六反蹙迫促也廣雅蹙急也經文作跣非體也

菩薩內戒經

和闐或言和尚皆訛也或言郁波弟耶夜亦言或言阿闍黎皆訛也正言阿遮利耶親教師也阿祇利

或作夜此譯云正行或言軌範師也著蕪又作莒同古香草也迦庇必利反謂如來名號功德也馭法又作御同魚據反言馭者謂指搗使馬也

淨業障經

殞命

又作隕同為慙反聲類殞沒也亦墜落也鼻椽古文紐𠃉二形同女救反菩薩名也

大乘律

文殊淨律經

燔燎又作緇同扶袁反加火曰燔燔亦燒也下力怯慙弔反說文放火也又火田為燎廣雅燎乾也怯慙

又作怯同怯業反多畏劣也下奴課反三蒼慙弱也犇走古文駢今作奔同備門反奔走也

